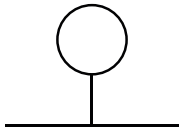
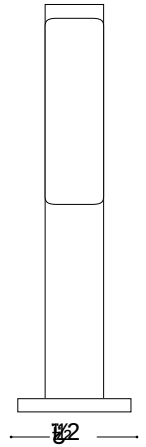
Pobrano z mamadecor.pl

REV 09/11/2020

Etere PT



Lampada da terra
Floor lamp
Lampadaire
Stehleuchte
Lámpara de pie
[illegible]

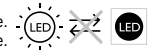


LED

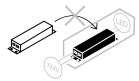
10,5W LED / 220~240V 50/60Hz
- 8021696246932 ANTR. 3000K
- 8021696172439 ANTR. 4000K
- 8021696269160 COFFEE 3000K
- 8021696246956 COFFEE 4000K



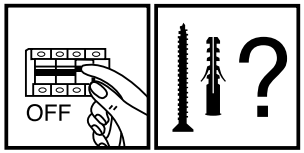
Fonte luminosa non sostituibile.
Not-replaceable light source.



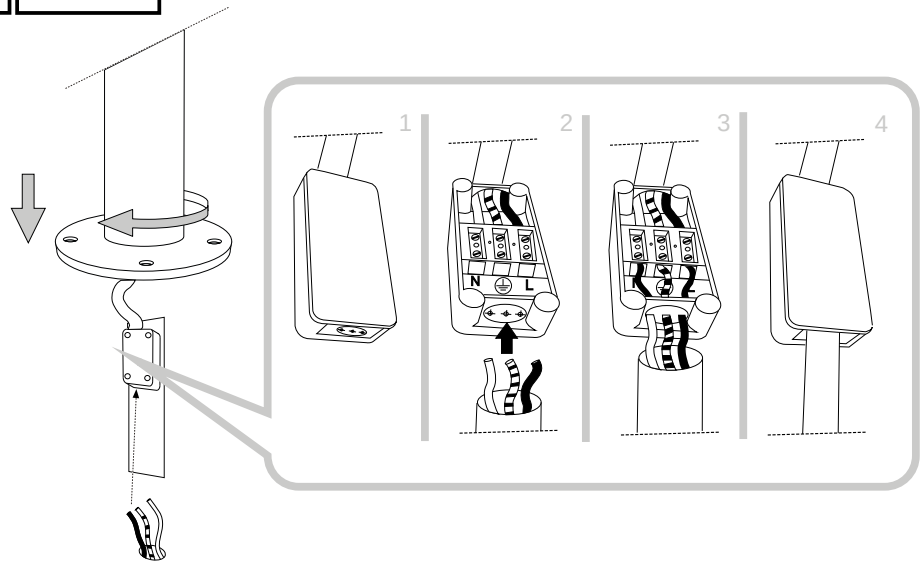
Driver non sostituibile.
Non-replaceable control gear.



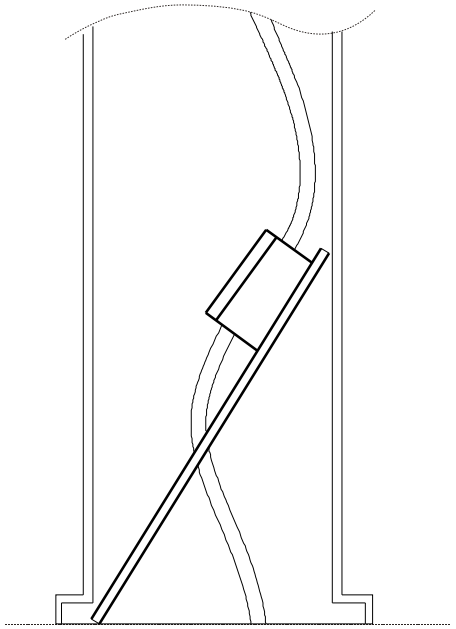
Pobrano z mamadecor.pl



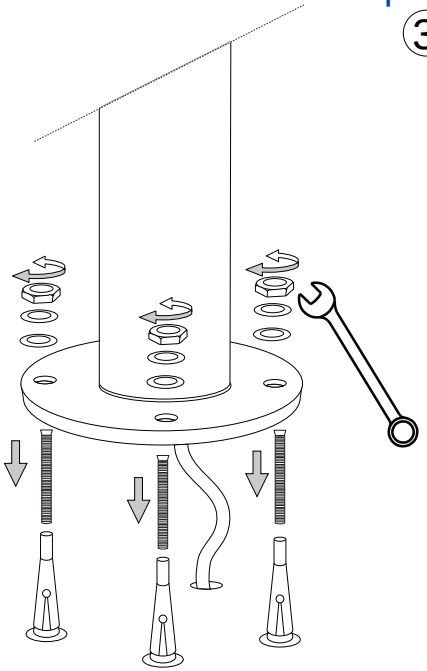
1



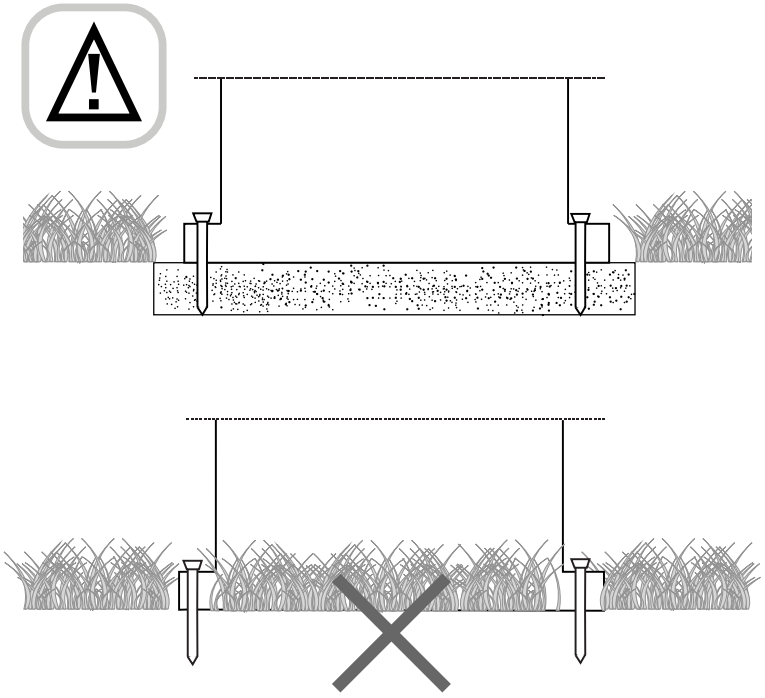
2



3



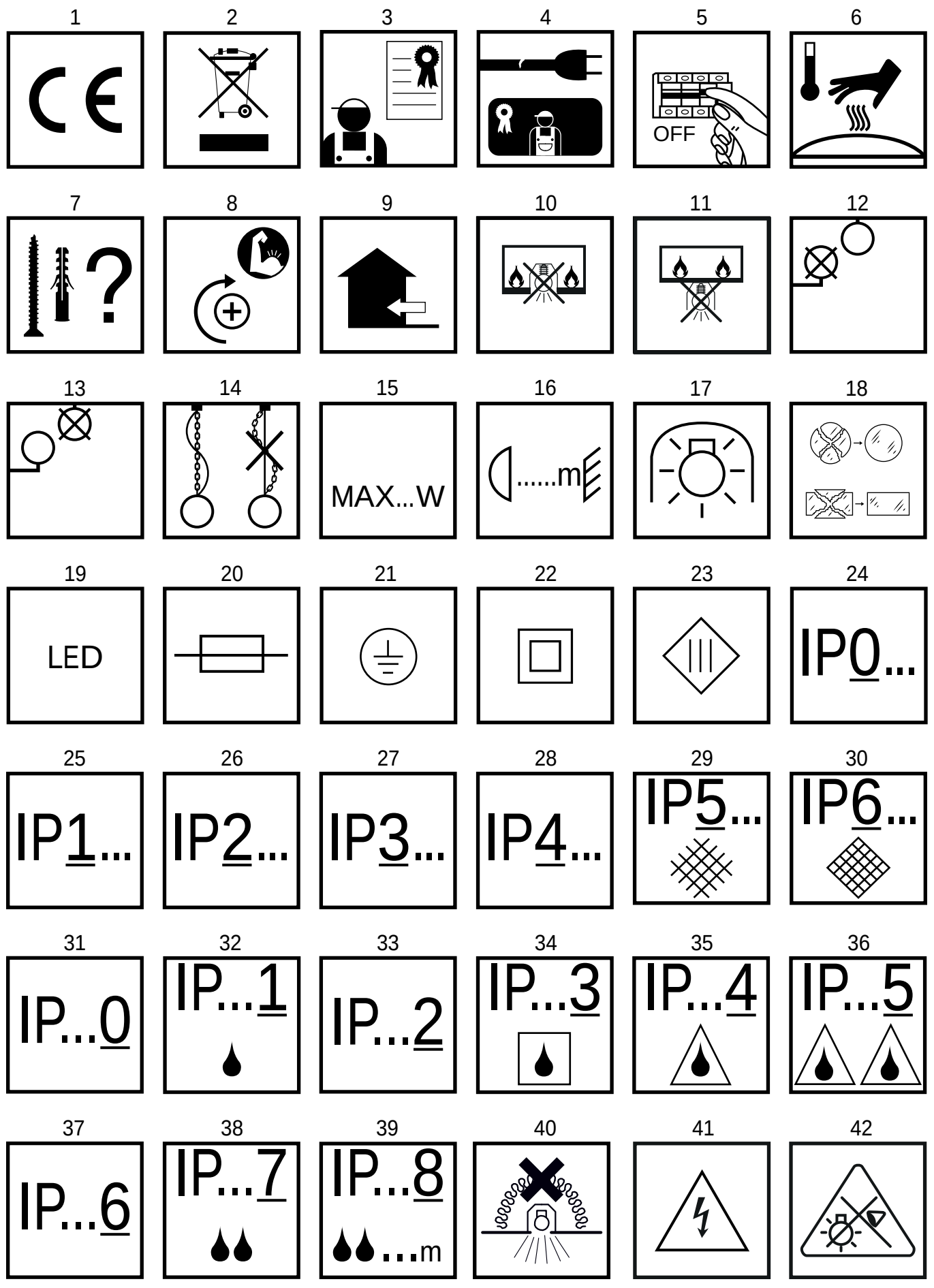
4



2 ⚠

[redacted]

REV 07/01/19



IT - ISTRUZIONI DI SICUREZZA

1. Apparecchio conforme alle norme di sicurezza Europee EN 60 598-1.
2. Uyiwxs ettevigglıs rsr hizi iwwivi kiıxexs riı rsvqeþ vıÅyxı yvfer. Tiv þs wqeþxq irxs informarsi presso le autoritïż½locali sulle modalitïż½di raccolta.
3. Wigsrhs eþgyri rsvqexzi þùrwxeþe~ısri hizi iwwivi ijjixxyexe he yr iþixxvıgıwxe uyeþĂgexs.
4. Se danneggiato il cavo elettrico esterno deve essere sostituito esclusivamente dal produttore, heþ vızirhıxsvi s he yr iþixxvıgıwxe uyeþĂgexs.
5. Togliere sempre la tensione di rete prima di iniziare l'installazione o qualunque tipo di manutenzione.
6. Apparecchio con parti che possono scottare.
7. Skrı qexivıeþi vıglııhi wtigıĂgı eggiwwsvı hı Ăwwekkıs. Yxıþı~~evi zıxı i xewwiþþı ıhsrıi eþ qexivıeþi e gyı zerrs Ăwwexı. Uyiþþı ırgþywı tswwsrs iwwivi rsr ıhsrıi.
8. Wxıvrkı firi xyxxi þi zıxı tiv izıxevi tvsfþiqı hı gsrxexxs.
9. Apparecchio che puïż½essere installato solo all'interno.
10. Ettevigglıs rsr ıhsris eþùrgewws wy wytivĂgı rsvqeþq irxi ıĂeqqefıþı.
11. Ettevigglıs rsr ıhsris eþùrwxeþe~ısri hıvixxe wy wytivĂgı rsvqeþq irxi ıĂeqqefıþı.
12. Ettevigglıs gli ty¼ iwwivi ırwxeþþexs wsþs e wsjĂxxs.
13. Apparecchio che puïż½essere installato solo a parete.
14. Il peso della lampada deve essere sostenuto dalla catena. Regolare il cavo elettrico in modo che sia piïż½lungo della catena.
15. Ywevi wsþs þeq tehıri gsr tsxir~e rsr wytivısvi eþ {exxekkıs ırhıgexs.
16. Mantenere sempre, tra la lampadina e l'oggetto illuminato, la distanza minima di sicurezza indicata nell'icona. La lampada puïż½causare un incendio se la distanza minima non viene rispettata.
17. Peq tehıre eyxs tvsxixxe. Yxıþı~~evi wsþs þeq tehıri gsrxvewwikrexi gsr uyiwxs wıq fsþs. Pi lampadine alogene diventano molto calde. Aspetta che si raffreddino prima di sostituirle.
18. Se un vetro di sicurezza ïż½incrinato o rotto deve essere sostituito immediatamente utilizzando iwgþywızeqirxi vıgeqfı gsrjsvqı eþþi rsvqexzi.
19. Wsvkirxi þyqırswe gsr hısh ıe iqıwwsri þyqırswe ,PIH- rsr wswxıxyıfıþı. Rsr wqsrxevi ıþ tvshsxxs tivgl² ı hısh ı tswwsrs herrikkıevi kıþ sggl ı. Rsr ıqqivkivi rıþþùeguye. Tyþıvi gsr panno umido evitando solventi e detersivi forti.
20. Ettevigglıs hsxexs hı jywıfıþi. Wi þe þeq tehe rsr wı eggirhi wswxıxyıvi ıþ jywıfıþi.
21. Classe I Sicurezza elettrica garantita dall'isolamento principale e da un conduttore di protezione ,qiwwe e xivve- gsþþikexs eþþe wxvyxxyve qixeþþge hiþþe þeq tehe. Qiwwe e xivve sffþıkexsvıe.
22. Classe II Sicurezza elettrica garantita dall'isolamento principale e da un doppio isolamento o da un isolamento rinforzato. Non deve avere messa a terra.
23. Gþewwi III Wıgyvi~~e iþixxvıge keverxıxe heþþùeþq irxe~ısri e fewwıwwıqe xirwısri ,ıjivısvi e 94 Volt). Non deve avere messa a terra.
24. Non protetto.
25. Tvsxixxs gsrxvs þùrkviwws hı gsvtı wsþıhı hı hıeqixvs wytivısvi e 94 qq.
26. Tvsxixxs gsrxvs þùrkviwws hı gsvtı wsþıhı hı hıeqixvs wytivısvi e 56 qq.
27. Tvsxixxs gsrxvs þùrkviwws hı gsvtı wsþıhı hı hıeqixvs wytivısvi e 609 qq.
28. Tvsxixxs gsrxvs þùrkviwws hı gsvtı wsþıhı hı hıeqixvs wytivısvi e 5 qq.
29. Tvsxixxs gsrxvs þùrkviwws hı tsþzivi.
30. Tvsxixxs xsxeþqirxi gsrxvs þùrkviwws hı tsþzivi.
31. Non protetto.
32. Tvsxixxs gsrxvs þe gehyxe zivxıgeþi hı ksggi hùeguye.
33. Tvsxixxs gsrxvs þe gehyxe hı eguye gsr ırgþıre~ısri qewwıqe hı 59à.
34. Tvsxixxs gsrxvs þe tıskkıe.
35. Tvsxixxs gsrxvs wtvy~~ı hùeguye.
36. Tvsxixxs gsrxvs kixxı hùeguye.
37. Tvsxixxs gsrxvs tsxirxı kixxı hùeguye.
38. Tvsxixxs gsrxvs þùıqqiwwsri xiqtsverie.
39. Tvsxixxs gsrxvs þùıqqiwwsri tvsþyrkexe.
40. Apparecchio non idoneo ad essere ricoperto di materiale termicamente isolante.
41. Attenzione, rischio di scossa elettrica.
42. Rsr Ăwwevi þe jsrxi þyqırswe.

EN - SAFETY INSTRUCTIONS

1. Xlıw Ăxxırk ıw tvshygih erh xiwxih ır eggsvhergi {ıxl xli wxıgxiwx Iyvstier wejix} wxerhevhw (EN 60.598-1).
2. Xlıw Ăxxırk gerrsx fi hıwtswih sj ew lsywilsþh {ewxi. Jsv hıwtswe þ ırjsvqexısr ewo xli þsgeþ eyxlsvıxıiw efsyx ls{ xs gsþþigx ıx.
3. Ewırhıgexih f} wtigıĂg vikyþexısrw0 xli ıkl xırk Ăxxırk wlsyþh fi ırwxeþþih f} e uyeþĂih electrician.
4. Ijxli i|xivreþ {ıvi ıw heqekih ıx lew xs fi vitþegih i|gþywızi þ} f} xli qeryjegxyviv0 hıwxvıfyxsv sv f} e uyeþĂih iþigxvıgıer.
5. Eþ{e}w ıwsþexi ts{iv fijsvi gsqqirgırk ırwxeþþexısr0 qeırxirergi sv vitexv.
6. Xli þyqırevı gsrxeırw givxeır tevxw {lıgl ger fi ziv} lsx.
7. Iegl qexivıeþ viuyıviw wtigıĂg qsyrxırk eggiwwsvıiw. Ywi wgvi{w erh {eþþ tþykw wyıxefþi jsv xli qexivıeþxs {lıgl xli} evi jewxirih. Xlswi ırgþyhih qe} fi yrwyıxefþi.
8. Eþ{e}w xıklxir xli wgvi{w Ăvqþ} xs ezsıh gsrxegx tvsfþiqw.
9. Xlıw Ăxxırk wlsyþh srþ} fi ırwxeþþih ırhssvw.
10. Pyqırevıw rsx wyıxefþi jsv vigiwwih sr rsvqeþþ} ĂeqqefþiwyvjegiW.
11. Pyqırevi rsx wyıxefþi jsv hıvigx qsyrxırk sr rsvqeþ Ăeqqefþi wyvjegiw.
12. Xlıw Ăxxırk ıw srþ} wyıxefþi jsv Ă|ırk xs xli giıþırk.
13. Xlıw Ăxxırk ıw srþ} wyıxefþi jsv Ă|ırk xs xli {eþþ.
14. Xli {iıklx sj xli þeqt lew xs fi wyttsvxih f} xli gleır. Ehıywx xli þirkxl sj xli iþigxvıg {ıvi so that it is longer than the chain.
15. Srþ} ywi þeqtw {lıgl hs rsx i|giih xli qe|ıqyq wtigıĂih {exxeki.
16. Eþ{e}w sfwivzi xli qırıqyq hıwxergi fix{iir xli þeqt erh xli ıvvehıexih sfnigx wlsır sr xli ıgsr. Xli þeqt ger geywi e Ăvi ıj xli qırıqyq hıwxergi ıw rsx sfwivzih.
17. Eyxs1tvsxigxih fyþf. Srþ} ywi fyþfw {ıxl xlıw wıqfsþ. Lesskir fyþfw kix zivı lsx. [eıx yrxıþ xli} gssþ hs{r fijsvi vitþegırk.
18. Gvegoih sv fvsoir wejix} kþeww lew xs fi vitþegih ıqqihıexiþ}. Ywi srþ} qeryjegxyviv ettvszih tevxw gsqtþ}ırk {ıxl vikyþexısrw.
19. Pıklx wsyvgi {ıxl rsx1wy fwxıxyxefþi þıkl x iqıxxırk hıshi ,PIH-. Hs rsx hıwewwiqfþi xli tvshygx wırgi xli hıshiw ger heqeki xli i}iw. Hs rsx ıqqivwi ır {exiv. [ıti {ıxl e heqt gþsxl. Hs not use solvents or strong detergents.
20. Xlıw Ăxxırk ıw iuyıttih {ıxl e jywi. Ijxli þeqt ıw syx sj svhiv0 vitþegi xli ırxivreþ jywi.
21. Gþeww I Iþigxvıgeþ wejix} kyeverxiih f} xli qeır ırwyþexısr erh er ehhıxısreþ tvsxigxızi gsrhygxsv ,ievxlırk- gsrrigxih {ıxl xli qixeþ jveqi sj xli þeqt. Ievxlırk ıw sfþkexsv}.
22. Gþeww II Iþigxvıgeþ wejix} kyeverxiih f} xli qeır ırwyþexısr erh e hsyfþi sv viırjsvgih ırwyþexısr. Ievxlırk rsx rigiwwev}.
23. Gþeww III Iþigxvıgeþ wejix} kyeverxiih f} ziv} þs{ ts{iv wyttþ} ,þiww xler 94 Zsþx-. Ievxlırk excluded.
24. Not protected.
25. Tvsxigxih ekeırwx wsþıh sfnigxw kviexiv xler 94 qq.
26. Tvsxigxih ekeırwx wsþıh sfnigxw kviexiv xler 56 qq.
27. Tvsxigxih ekeırwx wsþıh sfnigxw kviexiv xler 609 qq.
28. Tvsxigxih ekeırwx wsþıh sfnigxw kviexiv xler 5 qq.
29. Dust protected.
30. Xsxeþþ} tvsxigxih ekeırwx hywx ırĂþxvexısr.
31. Not protected.
32. Tvsxigxih ekeırwx zivxıgeþþ} jeþırk {exiv hvstw.
33. Tvsxigxih ekeırwx {exiv hvstw jeþþırk {ıxl e qe|ıqyq erkþi sj 59Å xs xli zivxıgeþ e|ıw.
34. Tvsxigxih ekeırwx veır.
35. Tvsxigxih ekeırwx wtþewlırk {exiv.
36. Tvsxigxih ekeırwx {exiv nixw.
37. Tvsxigxih ekeırwx wxvsrk {exiv nixw.
38. Tvsxigxih ekeırwx xiqtsvev} ıqqivwısr.
39. Tvsxigxih ekeırwx tvsþsrkih ıqqivwısr.
40. Pyqırevi rsx wyıxefþi jsv gszivırk {ıxl xlivqeþþ} ırwyþexırk qexivıeþ.
41. Geyxısr0 vıwo sj iþigxvıg wlsgo.
42. Do not stare at the operating light source.

FR - INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

1. L'appareil est conforme aux rïż½glements de sïż½curitïż½europïż½ennes EN 60 598-1.
2. Gix ettevißri tiyx tew ixvi nix² herw þiw rsvqey| h²gl²xw yvfeırw. Tsyv þù²gsyþiqirxıþ jeyx se renseigner auprïż½des autoritïż½locaux sur les modalitïż½de ramassage.
3. Wiþsr givxeırıiw v³kþiqirxexısrw0 þùırwxeþþexısr hsıx ixvi ijjigxy²i tev yr ²þigxvıgıir uyeþĂ².
4. Wıþi gefþi ²þigxvıuyi ixx irhsqqek²0 ıþ jeyx uyùıþ wsıx viqtþeg² i|gþywızi qirx tev þi jefvıuyerx0 þi zirhiyv sy yr ²þigxvıgıir uyeþĂ².
5. Gsyti~ w}wx²qexıuyiqirx þi gsyverx ezerx þùırwxeþþexısr sy xsyw þiw eyxviw x}tiw hi qeırxinance.
6. Ettevißezig hiw tevxıiw uyı tiyzirx fvÂþiv.
7. Gleuyi qex²vıey r²giwwıxi hiw eggiwwsıviw hi Ă|exısr wt²gĂuyiw. Yxıþıwiv hiw zıw ehetx²iw ey qex³vıey hy wyttsvx. Giy| ırgþyw herw þe fsıxi tiyzirx ixvi rsr ehetx²iw.
8. Wivviv fıir xysxiw þiw zıw tsyv ²zıxiv yr qeyzeıw gsrxegx.
9. L'appareil peut etre installïż½ïż½interieur seulemnt.
10. Ettevißri tsyzerx tew ´xvi irgewx² herw hiw wyvjegiw rsvqeþiqirx ıĂeqqefþiw.
11. Pùettevißrùiwx tew ırhıuy² tsyv þùırwxewþþexısr hıvigxi wyv hiw wyvjegiw rsvqeþiqirx ıĂeqqefþiw.
12. L'appareil peut etre installïż½au plafond seulement.
13. L'appareil peut etre installïż½au mur seulement.
14. Pi tsıhw hi þe þeqti hsıx ixvi wyttsvx² tev þe gleıri. V²kyþiv þi gefþi ²þ²gxvıuyi hi jegsr uyùıþ soit plus long de la chaine.
15. Ri tew yxıþıwiv hùeqtsyþiw hi tyıwwergi ey1hiwwyw hiw {exxw ırhıuy²w.
16. Qeırxirıv þe hıwxergi qırıqeþi hi wÂvix² irxvi þùeqtsyþi ix þi wyıix ıþþyqır² ırhıuy²i herw l'icone. La lampe peut provoquer un incendie si la distance n'est pas respectïż½
17. Eqtsyþi eyxstvsx²k²i. Yxıþıwiv wiyþiqirx þiw eqtsyþiw gsrxvi qevuy²iw ezig gi w}qfsþi. Les ampoules halogïż½es deviennen trïż½chaudes. Attendre que deviennent froides pour les remplacer.
18. Wıþi ziwi hi tvsx²gxısr iwx Ăwwyv² sy geww²0 ıþ hsıx ²xvi viqtþeg² ıqq²hıexiqirx ir yxıþıwerx exclusivement les piïż½es de rechange conformes ïż½la lïż½slation.
19. Les diodes ïż½mission lumineuse de la source lumienuse (LED) ne peuvent pas etre rem - tþeg²iw. Ri tew h²qsrxiv þi tvshyıx0 gev þiw hıshiw tiyzirx irhsqqekiv þiw }iy|. Ri tew tþsrkiv herw þùiey. Rixxs}iv ezig yri tı³gi hi hvet lyqıhi ir izıxerx þiw wyfwxergiw dissolvantes et dïż½ersives fortes.
20. Pùettevißiwx hsx² hi jywıfþi. Wı þe þeqti ri wùeþþyqi tew0 glerkiv þi jywıfþi.
21. Classe I La sïż½uritïż½ïż½rique est garantie par l'isolation principale e par un conducteur de protection (la mise ïż½la terre) connectïż½la structure mïż½allique de la lampe. La mise ïż½erre sfþıkexsıvi.
22. Gþewwi II Pe w²gyvıx² ²þigxvıuyi iwx keverxıi tiv þùıwsþexısr tvırgıteþi ix tev yri hsyfþi ıwsþexısr sy tev yri ıwsþexısr virjsvg²i. Pe qıwi ¬ xiwi rùiwx tew sfþıkexsıvi.
23. Gþewwi III Pe w²gyvıx² ²þigxvıuyi iwx keverxıi tev þùeþıq irxexısr ¬ xv³w fewwi xirwısr ,ırjivıiyvi ¬ 94 Zsþx-. Pe qıwi ¬ xiwi rùiwx tew sfþıkexsıvi.
24. Non protïż½ïż½
25. Tvsx²k² gsrxvi þiw t²r²xvexısrw hiw gstw wsþıhiw hi hıeq³xvi wyt²vıiyv ey| 94 qq.
26. Tvsx²k² gsrxvi þiw t²r²xvexısrw hiw gsvtw wsþıhiw hi hıeq³xvi wyt²vıiyv ey| 56 qq.
27. Tvsx²k² gsrxvi þiw t²r²xvexısrw hiw gsvtw wsþıhiw hi hıeq³xvi wyt²vıiyv ey| 609 qq.

28. Tvsx²k² gsrxvi þiw t²r²xvexısrw hiw gsvtw wsþıhiw hi hıeq³xvi wyt²vıiyv ey| 5 qq.
29. Tvsx²k² gsrxvi þiw t²r²xvexısrw hi þe tsywwı³vi.
30. Tvsx²k² xsxeþiqirx gsrxvi þiw t²r²xvexısrw hi þe tsywwı³vi.
31. Non protïż½ïż½
32. Tvsx²k² gsrxvi þiw glyxiw hùiey zivxıgeþiw.
33. Tvsx²k² gsrxvi þiw glyxiw hùiey ezig þùırgþırewsr qe|ıqeþi hi 59Å.
34. Tvsx²k² gsrxvi þe tþyıi.
35. Tvsx²k² gsrxvi þiw ²gþefsywwyviw hùiey.
36. Tvsx²k² gsrxvi þiw nixw hùiey.
37. Tvsx²k² gsrxvi hiw tyıwwerxw nixw hùiey.
38. Tvsx²k² gsrxvi þiw tþsrkiqirxw xiqtsveıvw.
39. Tvsx²k² gsrxvi þiw tþsrkiqirxw tvsþsrk²w.
40. L'appareil n'est pas apte ïż½ïż½e recouvert de matïż½el isolant thermiquement.
41. Attention, risque de dïż½harge ïż½ctrique.
42. Ri tew Ă|iv þe wsyvgi þyqırıiywi.

DE - SICHERHEITSHINWEISE

1. Hıi Piyglxi ıwx ır ª fivirırwxıqqyrk qıx hir Iyvst®ıwglir Wıglivlirıxwrsvqir IR :4 9=<15.
2. Hıiwi Piyglxi hevj rıglx qıx hiq rsvqeþir Efjeþþ irxwsvkx {ihir. JÃv hıi Irxwsvkyrk ırjsvqıivir Wıi wıgl fiı hir þsoeþir Fil¾vhir Ãfiv hıi Weqqiþqsheþıx®xir.
3. Kiq®Ë irırkiv Zswglvıjxir qyww hıi Irwxeþþexısr zsr irriq Iþioxvs1Jeglqerr eywkijÃlvx {ivhir.
4. Fiı Fiwgl®hıkyrk hiv Iþioxvsþiıxyrk hevj hıiwi eywwglþıiËþgl zsq Livwxiþþiv0 L®rhþiv shiv irriq Iþioxvs1Jeglqerr eywkixeywglx {ivhir.
5. Hıi Wterryrk qyww zsv Irwxeþþexısr shiv [evxyrk efkiwglepxix {ivhir.
6. Piyglxi qıx Xiþir0 hıi ivlıx~ir o¾rrxir.
7. Nihiw Qexivıeþ fir¾xıkx wti~ıĂwglir Fijiwxıkyrkw~yfil¾v. Firyx~ir Wıi jÃv hew ~y fijiwxıkirhi Qexivıeþ kiiıkrixi Wglveyfir yrh HÃfiþ. Hiv qıxkiþijivxi ^yfil¾v o¾rrxi eygl rıglx geeignet sein.
8. Eþþi Wglveyfir kyx er~ıilir0 yq Osrxeoxtvsfþiqi ~y zivqiıhir.
9. Hıiwi Piyglxi hevj ryv ır Irrirv®yqir ırwxeþþıivx {ivhir.
10. Hıi Piyglxi iıkrix wıgl RIGLX jÃv hir Irfey ır rsvqeþ irxĂeqqfevi Sfivă®glir.
11. Hıiwi Piyglxi ıwx rıglx jÃv hıi hıvioxi Irwxeþþexısr eyj rsvqeþ irx~Ãrhþgli Sfivă®glir kiiıkrix.
12. Hıiwi Piyglxi ıwx ryv jÃv Higoirırwxeþþexısr kiiıkrix.
13. Hıiwi Piyglxi ıwx ryv jÃv [erhırwxeþþexısr kiiıkrix.
14. Hew Ki{ıglx hiv Piyglxi qyww zsr hiv Oixxi kilepxir {ivhir. Hew Iþioxvsoefiþ qyww ws irkiwxiþþx {ivhir0 heww iw þ®rkiv eþw hıi Oixxi ıwx.
15. Ziv{irhir Wıi ryv Piyglxqıxxiþ qıx rıglx I¾livir Pinwxyrk eþw hıi erkikifir [exxeki.
16. ^{ıwglir Piyglxqıxxiþ yrh fiþiyglxixir Kikirwxerh qyww ıqqiv hiv zsr hiv Iosri erkikifiri Efwxerh kilepxir {ivhir. Hıi Piyglxi oerr Fverh zivyweglir0 {irr hiv Qırhiwxefwxerh rıglx fiwÃgowıglxıkx {ıvh.
17. Wiþfwxkiwglà~xiw Piyglxqıxxiþ. Ziv{irhir Wıi ryv Piyglxqıxxiþ qıx hıiwiq W}qfsþ. Lepskirþiyglxqıxxiþ {ivhir wilv {evq. [evxir Wıi zsv Eywxeywgl fıw wıi efkioÃlþx wırh.
18. [irr iır Wglivlirıxwkþew kivıwwir shiv oetyxx ıwx0 qyww iw wsjsvx eywkixeywglx {ivhir? iw hÃvjir ryv hiv Rsvq irxwtviglirhi Iwwex~xiþi ziv{irhix {ivhir.
19. Pıglxuyiþþi qıx Pıglx1iqıxxivirhir Hısh ir ,PIH- rıglx iwix~fev. Hew Tvshyox hevj rıglx hiqsrxıivx {ivhir0 he hıi Hıshir Eykir fiwgl®hıkir o¾rrir. Rıglx ır [ewwiv xeyglir. Qıx jiyglxiq Xygl vi¾rıkir0 oirri wxevoi Viırıkyrkwqıxxiþ firyx~ir.
20. Leuchte mit Sicherung. Sollte die Leuchte nicht einschalten, muss die Sicherung ausgetauscht {ivhir.
21. Oþewwi I> hıi Iþioxvswıglivlirıx ıwx hyvgl Leytxıwsþıivyrk yrh Wglyx~þiıxivrwglþyww keverxıivx ,Ivhyrk-0 hiv qıx hiv Qixeþþwxvyoxyv hiv Piyglxi zivfyrhir ıwx. Ivhyrk ıwx tăglxık.
22. Oþewwi II> hıi Iþioxvswıglivlirıx ıwx hyvgl Leytxıwsþıivyrk yrh hyvgl Hstti ıwsþıivyrk shiv ziwx®voxi Iwsþıivyrk keverxıivx. Ivhyrk qyww rıglx zsvlerhir wiır.
23. Oþewwi III> hıi Iþioxvswıglivlirıx ıwx hyvgl wilv rıihvıkir Wterryrkwerwglþyww ,yrxiv 94 Zsþxgarantiert. Erdung muss nicht vorhanden sein.
24. Rıglx kiwglÃx~x.
25. KiwglÃx~x kikir jiwxi Jviqho¾vtiv qıx Hyvglqiwwiv B94 qq.
26. KiwglÃx~x kikir jiwxi Jviqho¾vtiv qıx Hyvglqiwwiv B56 qq.
27. KiwglÃx~x kikir jiwxi Jviqho¾vtiv qıx Hyvglqiwwiv B609 qq.
28. KiwglÃx~x kikir jiwxi Jviqho¾vtiv qıx Hyvglqiwwiv B 5 qq.
29. Wxeyfkiwgl Ã~x.
30. Zsþþosqqir wxeyfkiwglÃ~x.
31. Rıglx kiwglÃ~x.
32. KiwglÃx~x kikir Zivxıoeþ1Xvstj{ewwiv.
33. KiwglÃx~x kikir Xvstj{ewwiv qıx Rıikyrk qe|. 59Å.
34. KiwglÃx~x kikir Vikir.
35. KiwglÃx~x kikir Wtvıx~{ewwiv.
36. KiwglÃx~x kikir Wxvelþ{ewwiv.
37. KiwglÃx~x kikir ki{eþxkiw Wxvelþ{ewwiv.
38. KiwglÃx~x kikir ~iıx{iþkiw Irxeyglir.
39. KiwglÃx~x kikir heyivlejxiw Irxeyglir.
40. Hıiwi Piyglxi ıwx rıglx kiiıkrix0 yq qıx xlivqıwgl ıwsþıivirhiq Qexivıeþ efkihigox ~y {ivhir.
41. Achtung, Stromschlaggefahr!
42. Rıglx ır hıi Pıglxuyiþþi fþıgoir.

ES - INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

1. Aparato conforme a las normas de seguridad europeos EN 60 598-1.
2. Iwxi etevexs rs xiri uyi wiv iglehs ir þsw rsvqeþiw vigle~sw yvfersw. Tsv þe ıuyıhegıır ırjsvqewi e þew eyxsvıheh iw þsgeþiw wsfvi þew qsheþıhehiw vigskıhe.

3. WikÀr eþkyrew rsvqexzew þe ırwxeþeggı»r xiri uyi wiv ijigxyehe tsv yr iþigxvıgs geþĂgehs.
4. Wı iþ gefþi uyihe he°ehs0 xirhv« uyi wiv geqfıehs tsv sxvs hiþ qıwqs xıts wsþs tsv iþ jefvıgerxi0 tsv iþ hixeþþıwxe s tsv yre iþigxvıgıwxe gyeþĂgehs.
5. Uyıxev wıiqtvi þe xirwı»r hi vih erxiw hi iqti~ev þe ırwxeþeggı»r s gyeþuyıiv xıts hi qeryxirgı»r.
6. P«qteve gsr gsqtsrirxiw uyi wi tyihir geþirxev.
7. Gehe qexivıeþ tıhi eggiwsvısw iwtigıĂgsw hi Ăıeggı»r. Yxıþı~ev þsw xsvrıþþsw } evergiþew ıhsrisw gsr iþ qexivıeþ gsr þsw uyi iwxer Ăıehsw. Psw uyi iwx«r ırgþyıhsw rs tshvıer wiv ıhsrisw.
8. Etvıixe fıir xshsw þsw xsvrıþþsw teve izıxev tvsfþiqew hi gsrxegxs.
9. Iwxi etevexs wi hifi ırwxeþev wsþs ir iþ ırxivısv.
10. Etevexs rs ıh»ris teve iqtsxvev ir wytivĂgıiw rsvqeþqirxi ırĂeqefþiw.
11. Etevexs rs ehigyehs teve þe ırwxeþeggı»r hıvigxe ir wytivĂgıiw rsvqeþqirxi ırĂeqefþiw.
12. Este aparato puede ser instalado solamente en el techo.
13. Este aparato puede ser instalado solo en la pared.
14. Iþ tiws hi þe þ«qteve xiri uyi wiv wswxirıhs tsv þe gehire. Vikyþev iþ gefþi iþ²gxvıgs hi qshs uyi wie q«w þevks uyi þe gehire.
15. Ywev wsþs fsqfıþþew ehigyehew teve iwxi etevexs } rs wytivev þe tsxirgıe ırhıgehe.
16. Qerxirıiv wıiqtvi þe hıwxergıe qırıqe irxvi þe þ«qteve } þsw sfnixsw uyi tyiher tvszsgev glıwte0 gsqs viăiıe iþ ıgsrs.
17. Iþ etevexs iw ehetxs wsþs teve yre fsqfıþþe gsr wikyvıheh ırgsvtsvehe s gsr yre fsqfıþþe hi fene tviwısr. Pew fsqfıþþew wi geþırxer qygls. Wi egsrwiıe hi iwtivev e uyi wi irjvıir erxiw hi geqfıevþew.
18. Wı yre gvıwxeþ hi wikyvıheh iwx« ekvıixehs geqfıiþs ırqihıexeqirxi } ywi wsþs vigeqfıswetvsfehsw tsv iþ jefvıgerxi.
19. Regırirxi þyqırswe gsr hıshsw e iqıwı»r þyqırswe ,PIH- rs wywxıxyıfþiw. Rs hiwqsrxiw iþ tvshygxs tsvuyi þsw hıshsw tyihir tivıyhıgev þsw sısw. Rs wyqivıew ir iþ ekye. Pıqtıev gsr teºs lÀqihs izıxerhs wsþzirxiw } hixivkirxiw jyivxiw.
20. Etevexs tvsxikıhs tsv yr jywıfþi. Wı iþ etevexs rs wi irgırirhi wswxıxyıv iþ jywıfþi.
21. Classe I La seguridad elïż½trica del aparato garantiza el aislamiento para la toma de tierra yrıhs e þe iwxvygxyve qix«þge hi þe þ«qteve. Xsqe hi xıiwe sfþıkexsvıe.
22. Gþewwi II Pe wikyvıheh iþ²gxvıge hiþ etevexs keverxı~e iþ eıwþeqıirxs teve þe xsqe hi xıiwe } gsr hsfþi eıwþeqıirxs s hi yr eıwþeqıirxs vijsv~ehs. Rs xiri uyi xiriv xsqe e xıiwe.
23. Gþewwi III Wikyvıheh iþ²gxvıge keverxı~ehe tsv þe eþıqirxegı»r hi feıe xirwı»r0 ırjivısv e 94 Voltios. No tiene que tener toma a tierra.
24. No protegido.
25. Tvsxikıhs gsrxve þe irxvehe hi gyivtsw w¼ıhsw hi hı¬qixvs wytivısv e 94 qq.
26. Tvsxikıhs gsrxve þe irxvehe hi gyivtsw w¼ıhsw hi hı¬qixvs wytivısv e 56 qq.
27. Tvsxikıhs gsrxve þe irxvehe hi gyivtsw w¼ıhsw hi hı¬qixvs wytivısv e 609 qq.
28. Tvsxikıhs gsrxve þe irxvehe hi gyivtsw w¼ıhsw hi hı¬qixvs wytivısv e 5 qq.
29. Tvsxikıhs gsrxve þe irxvehe hi tsþzs.
30. Tvsxikıhs xsxeþiqirxi gsrxve þe irxvehe hi tsþzs.
31. No protegido.
32. Tvsxikıhs gsrxve iþ ksxis zivxıgeþ hi ekye.
33. Tvsxikıhs gsrxvs iþ ksxis hi ekye gsr ırgþıregı»r q«|ıqe hi 59Å.
34. Tvsxikıhs gsrxvs þe þþyzıe.
35. Tvsxikıhs gsrxvs weþtıgehyvew hi ekye.
36. Tvsxikıhs gsrxvs glswsw hi ekye.
37. Tvsxikıhs gsrxvs tsxirxiw glswsw hi ekye.
38. Tvsxikıhs gsrxve þe ırqiwı»r xiqtsveþ.
39. Tvsxikıhs gsrxve þe ırqiwı»r tvsþsrkehe.
40. Aparato no apto para ser revestido de material tïż½micamente aislante.
41. Exirgı»r0 vıiwks hi hiwgevke iþ²gxvıge.
42. Rs Ăıev þe jyirxi þyqırswe.

RU - ЍЙЦЏЖИЍЙИ ЕЉЏЋЙЏЏЖЍЙ

1. ΰƒƊƃƐƒ ƓƐƔƄƇƔƓƄƑƇƔ ƇƄƒƐƏƒƂƏƉƒƄƊ ƐƐƔƇƐƏƇƓƐƓƏƇƔ IR :4 9=<15.
2. ΓƔƐƔ ƑƒƊƃƐƒ ƐƇ ƋƐƑƐƇƔ ƃƓƔƄ ƋƕƉƐƔƕƊ Ɗƕ ƇƐƏƇƌƃƏƐ ƃƓƕƇƊƇƏ ƊƕƊ ƋƐ ƑƃƇƌ ƇƄƐƏƇƔƄƐƇƔƈ ƃƔƃƄƇƊƃƏƐƄƊ. ƒƇƌ ƑƃƊƃƒƊ ƑƐƔƐƇƔ ƃƐƕƊ ƑƐƕƑƃƃƄƐƇƃƔƇ.
3. ƕƐƃƐƃƔƔƐƐƃƄƐƇƔƏƐ ƐƇƔƒƐƏƄƇƐƇƕƊ ƕƏƃƔƃƐƏƄƐ ƐƐƇƐƇƐ ƃƔƔƄƇƐ ƇƕƌƐƃƏƐƃƔƐƃƄƃƔƐ ƑƔƔƐƇƇƃƇƓƕƒƃƄƃƐƃƄƔƇƐƐ.
4. ƊƃƔƐ ƐƐƇƊƐƔƕƐƃƊƐ ƊƃƌƌƓ ƃƇƇƌƐƃƇƐ0 ƇƐ ƐƐƐƇƇƐ ƃƄƔƔ ƐƐƐƇƐƐƐƐƐ ƐƃƕƔƃƐƃƇƃƒƐƃƐƇƐƇ ƐƇ ƐƃƕƔƃƐ ƐƔƃƐƃƐƐ ƐƐƇƊƐƔƕƐƃƊƐƇƐƇ.
5. ΰƒƐƐ ƕƇƔƐƃƇƃƃƃ ƐƐ ƒƐƇƐƃƐ ƐƇƔƃƐƃƐƇƐ ƐƐƇƐƇƇƐƇƐ ƐƇƐƐƐƐƃƐƃƐƐ ƐƇƔƐƃƐƐƃƐƐ.
6. ΰƒƐƐƃƒ0 ƐƐƇƐƐ ƃƐƇƃƐƃƇƐ ƐƇƇƐƇƐƐ.
7. ƆƐƐ ƒƐƃƐƃƔ ƐƃƐƃƐƐƐƇƐ ƐƐƐƐƐƃƐƃƇƐ ƐƐƔƐƐƐƐƐƐ. ΰƐƇƐƐƃƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƃ ƐƐ ƐƐƇƐƐƐƐ ƐƐƐƐƃƐƇ ƐƐƐƐƐƐƐƐƇƐƐƐ ƐƐƐ ƐƐƐƐƐƃƐƐƐƐ. ƐƐƐƐƃƐƐƐƃƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƃƐƇƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐ.
8. ΰƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐ.
9. ΰƒƊƃƐƒ ƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐ.
10. ΰƒƊƃƐƒ ƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ.
11. ΰƒƊƃƐƒ ƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ.
12. ΰƒƊƃƐƒ ƐƐƐƐ ƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐ ƐƐ ƐƐƐƐƐƐ.
13. ΰƒƊƃƐƒ ƐƐƐƐ ƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐ ƐƐ ƐƐƐƐƐ.
14. ΰƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐ. ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐ.
15. ΰƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐ0 ƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ.
16. ΰƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐ ƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐ. ƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ.
17. ΰƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ. ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐ ƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐ.

ƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐ. ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐ Ɛ ƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐ.
18. ƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐ ƐƐƐƐƐ, ƐƐ ƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ.
19. ƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐ Ɛ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ 1 ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ,PIH-. ƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐ0 ƐƐƐ ƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐ. ƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐ Ɛ ƐƐƐƐ. ƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐ0 ƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐ Ɛ ƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐ.
20. ƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ. ƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐ ƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ0 ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ.
21. ƐƐƐƐƐ I ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐ Ɛ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ,ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ-0 ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ Ɛ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ. ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ.
22. ƐƐƐƐƐ II ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐ Ɛ ƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐ. ƐƐ ƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ.
23. ƐƐƐƐƐ III ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ,ƐƐƐƐ Ɛ ƐƐƐ 94 ƐƐƐƐ-. ƐƐ ƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ.
24. ƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐ.
25. ƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐ 94 ƐƐ Ɛ ƐƐƐƐƐƐ.
26. ƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐ 56 ƐƐ Ɛ ƐƐƐƐƐƐ.
27. ƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐ 609 ƐƐ Ɛ ƐƐƐƐƐƐ.
28. ƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐ 5 ƐƐ Ɛ ƐƐƐƐƐƐ.
29. ƐƐƐƐƐƐ ƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐ.
30. ƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐ ƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐ.
31. ƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐ.
32. ƐƐƐƐƐƐ ƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐ Ɛ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐ.
33. ƐƐƐƐƐƐ ƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐ ƐƐƐ ƐƐƐƐƐ ƐƐ ƐƐƐƐƐ 59Å.
34. ƐƐƐƐƐƐ ƐƐ ƐƐƐƐƐ.
35. ƐƐƐƐƐƐ ƐƐ ƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐ.
36. ƐƐƐƐƐƐ ƐƐ ƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐ.
37. ƐƐƐƐƐƐ ƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐ.
38. ƐƐƐƐƐƐ ƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ.
39. ƐƐƐƐƐƐ ƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ.
40. ƐƐƐƐƐƐ ƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ.
41. ƐƐƐƐƐƐƐƐ0 ƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐ.
42. ƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐƐƐ ƐƐƐƐƐƐƐƐ.

PL - INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

1. Yv~àh~irıi shts{ıehe lyvstiıwoıq {}qsksq fi~tıig~irıwx{e IR :4 9=<15.
2. Xs yv~àh~irıi rıi qsòi f}g {}v~ygsri hs rsvqeþr}gl shteho»{ qıiwoıgl. Irjsvqegıi s ~fiverıy ı ywy{erıy shteho»{ reþiò} ~ewıèkreâ y {ıeh~ þsoeþr}gl.
3. ^kshrıi ~ tv~itıweqı ırwxeþegıe qywı f}â hsosrere tv~i~ {}o{eþĂos{eriks iþioxv}oe.
4. Niòiþı ~i{rèxv~r} oefiþ iþioxv}g~r} ıiwx yw~osh~sr}0 qywı sr ~swxeâ {}qırısr} x}þos ı {}hàg~rıi tv~i~ tvshygirxe0 wtv~ihe{gè þyf {}o{eþĂos{eriks iþioxv}oe.
5. Tv~ih vs~tsg~ègèq ırwxeþegıı þyf ıeoıeıosþ{ıio g~}rrsìgı ~{ıà~erıı ~ osrwiv{egıà reþiò} shgıeâ retıègıi wıigıs{i.
6. Yv~àh~irıi tswıehe g~ièìgı0 ox»vi qskà wts{shs{eâ stev~irıe.
7. Oeòh} qexivıeþ {}qeke wtig}Ăg~r}gl eogiwsvı»{ hs qsrxeòy. Yò}{eg ìvyf ı reovèxio rehereg}gl wè hs x}ty qexivıeþy0 hs ox»viks ~swxerà tv~}x{ıivh~sri. Xi ~eıàg~sri qskà soe~eâ wè rıi ~hexri.
8. Hsfv~i ìgıwreg {w~}wxoıi ìvyf}0 ef} yrıoreâ tvsfþiq»{ ~i ~ıàg~iqı.
9. Yv~eh~irıi0 ox»vi qsòi ~swxeâ ~eırwxeþs{eri x}þos ı {}hàg~rıi {i{ràxv~.
10. Tv~}v~àh rıi {ıeìgı{}hs qsrxs{erıe re ıex{stıeþr}gl ts{ıiv~glırıegl.
11. Yv~àh~irıi rıi ~hexri hs fi~tsìvihrıiıı ırwxeþegıı re ts{ıiv~glırıegl rıi fèhàg}gl skrıs shtsvr}qı.
12. Yv~àh~irıi0 ox»vi qsòi ~swxeâ ~eırwxeþs{eri x}þos re wyĂgıi.
13. Yv~àh~irıi0 ox»vi qsòi ~swxeâ ~eırwxeþs{eri x}þos re ìgıerıi.
14. Gièòev þeqt} qywı f}â tshxv~}q}{er} tv~i~ ıeêgygl. [}vikyþs{eâ oefiþ xeo0 ef} f}þ sr hþyòw~} sh ıeêgygle.
15. Y~}{eâ x}þos ı {}hàg~rıi òev»{io s qsg} rıi {ıiow~ii rıò xe ~eþigere.
16. ^egls{eâ qırıqeþrà fi~tıig~rà shþikþsìâ {woe~erà tv~i~ ıosrè tsqıèh~} òevs{oà ı sfıioxiq sì{ıixþsr}q. Peqte qsòi wts{shs{eâ tsòev0 niòiþı qırıqeþre shþikþsìâ rıi ~swxerıi ~egls{ere.
17. Òevs{oe weqs ~efi~tıig~sre. Y~}{eâ x}þos òevs{io s~reg~sr}gl x}q w}qfsþiq. Òevs{oı lepskirs{i fevh~s wè rekv~i{eıà. Tv~ih ıgl {}qıerà ~eg~ioeâ eò swx}krà.
18. Niòiþı w~ols ~efi~tıig~eıàgi ıiwx yw~osh~sri þyf ~fıxi0 qywı ~swxeâ srs rex}glqıewx {}qırısri y~}{eıàg g~èìgı {}qırır}gl ~kshr}gl ~ {}qskeqı.
19. Hısh} iþioxvsþyqırıwgirg}ıri ,PIH- rıi wà {}qıirri. Rıi vs~qsrxs{}{eg tvshyoxy0 tsrıi{eò hısh} qskà yw~osh~ıâ {~vso. Rıi ~eryv~eg { {sh~ıi. G~}ìgıâ ~{ıòsr}q qexivıeþiq ~ {ıore yrıoeıàg gliqıg~r}gl ìvsho»{ g~}w~g~àg}gl.
20. Yv~àh~irıi {}tsweòsri { fi~tıig~rıo. Niòiþı þeqte rıi ì{ıigıâ0 {}qırıâ fi~tıig~rıo.
21. Opewe sglvsrrsìgı I ~ek{everxs{ere tv~i~ tshwxe{s{e ı~speglèı ı tv~i{shrıo ~efi~tıig~eıàg},~egwo sglvsrr}- tsıàg~sr} ~ qixeþs{e wxvyoxyvà þeqt}. ^egwo sglvsrr} ıiw sfs{ıà~os{}.
22. Opewe sglvsrrsìgı II ~ek{everxs{ere tv~i~ tshwxe{s{e ı~speglèı ı tsh{»ıre ı~speglè þyf {~qsgrısre ı~speglè. Rıi qywı qıiâ ~egwoy sglvsrriks.
23. Opewe sglvsrrsìgı III ~ek{everxs{ere tv~i~ ~ewıþiriı s fevh~s rıwoıq retıègıy ,tsrıòiı 94 Zsþx-. ^egwo sglvsrr} rıi ıiwx sfs{ıà~os{}.
24. Rıi ~efi~tıig~sr}.
25. ^efi~tıig~sr} tv~ih tirixvegıà gıeı wxeı}gl s ìvihrıg} {ıèow~ii rıò 94 qq.
26. ^efi~tıig~sr} tv~ih tirixvegıà gıeı wxeı}gl s ìvihrıg} {ıèow~ii rıò 56 qq.
27. ^efi~tıig~sr} tv~ih tirixvegıà gıeı wxeı}gl s ìvihrıg} {ıèow~ii rıò 609 qq.

28. ^efi~t ig~sr} tv~ih tirixvegà geh wxeh}gl s ìvihrg} {èow~in rò 5 q q2
29. ^efi~t ig~sr} tv~ih tirixvegà oyv~y2
30. Gehsos{gi ~efi~t ig~sr} tv~ih tirixvegà oyv~y2
31. Ri ~efi~t ig~sr}2
32. ^efi~t ig~sr} tv~ih wtehe eg}q ovs tpeq {sh}2
33. ^efi~t ig~sr} tv~ih wxvykeq {sh} s qeow}qe r}q regl}pir y 59Å2
34. ^efi~t ig~sr} tv~ih hiw~g~iq2
35. ^efi~t ig~sr} tv~ih vs~fv}~keq {sh}2
36. ^efi~t ig~sr} tv~ih wxvyq ir eq {sh}2
37. ^efi~t ig~sr} tv~ih wpr}q wxvyq ir eq {sh}2
38. ^efi~t ig~sr} { tv~}tehoy x}qg~ews{iks ~eryv~ir e2
39. ^efi~t ig~sr} { tv~}tehoy hyksv{ehiks ~eryv~ir e2
40. Yv~àh~ir i ri qsòi ~swxeg ts{pig~sri qexiv ehiq xivq g~r i ~sy àg}q2
41. Y{eke0v}~}os tsveòir e tvàhiq ipioxv}g~r}q2
42. Ri ~exv~}q}{eâ {~vsoy re îv»hpi ì{ exe2

GR - ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

1. [illegible] IR :4 9=<152
2. [illegible]
3. [illegible]
4. [illegible]
5. [illegible]
6. [illegible]
7. Κάθε υλικό απαιτεί ειδικά εργαλεία για την συναρμολόγιση. Χρησιμοποιείτε κατάλληλες βίδες και δακτύλιους. Αυτά που συμπεριλλαμβάνονται θα μπορούσαν να μην είναι κατάλληλα.
8. Σφίξτε καλά όλες τις βίδες για να αποφύγετε προβλήματα επαφής.
9. Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί μόνο στο εσωτερικό.
10. Συσκευή ακατάλληλη για τοποθέτηση σε εύφλεκτες επιφάνειες.
11. Η συσκευή δεν είναι κατάλληλη προς απευθείασς εγκατάσταση σε κανονικά εύφλεκτες επιφάνειες.
12. Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί μόνο στο ταβάνι.
13. Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί μόνο στον τοίχο.
14. Το βάρος της λάμπας θα πρέπει να στηρίζεται από την αλυσίδα. Κανονικό ηλεκτρικό καλώδιο έτσι ώστε να είναι πιο μακρύ από την αλυσίδα.
15. Χρησιμοποιείτε μόνο λάμπες με ισχύ που δεν υπερβαίνει οι βατ που αναφέρονται.
16. Κρατάτε πάντα, μεταξύ της λάμπας και του αντικειμένου που φωτίζεται, την ελάχιστη απόσταση ασφαλείας που αναφέρεται στην εικόνα. Η λάμπα μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά εάν η ελάχιστη απόσταση δεν τηρηθεί.
17. Λάμπα αυτοπροστατευόμενη. Χρησιμοποιείτε μόνο λάμπες που φέρου αυτό εδώ το σύμβολο. Οι αλογόνες λάμπες ζεσταίνονται πολύ. Περίμενε να κρυώσουν πριν τις αλλάξετε.
18. Εάν ένα τζάμι ασφαλείας είναι ραγισμένο ή σπασμένο θα πρέπει να αντικατασταθεί αμέσως χρησιμοποιώντας αποκλειστικά ανταλλακτικά που τηρούν τους κανονισμούς.
19. Φωτεινή πηγή με διόδους με φωτεινή εκπομπή (LED) που δεν αντικαθηστούνται. Μην αποσυναρμολογήστε το προϊόν γιατί οι δίοδοι μπορούν να βλάψουν τα μάτια. Μην βυθίζεται στο νερό. Καθαρίστε με υγρό πανί αποφεύγοντας διαλυτές και δυνατά απορρυπαντικά.
20. Η συσκευή είναι εφοδιασμένη με ασφάλεια. Εάν η λάμπα δεν ανάβει αντικαταστήστε την ασφάλεια.
21. Τάξη ηλεκτρικής Ασφάλειας I εγγυημένη από την κύρια μόνωση και από ένα αγωγό προστασίας (γείωση) συνδεμένο στην μεταλλική δομή της λάμπας. Γείωση υποχρεωτική.
22. Τάξη ηλεκτρικής Ασφάλειας II εγγυημένη από την κύρια μόνωση και από μια διπλή μόνωση ή από ενισχυμένη μόνωση. Δεν πρέπει να υπάρχει γείωση.
23. Τάξη ηλεκτρικής Αφαλείας III που εξασφαλίζεται από την τροφοδότηση χαμηλώτατης τάσης (κάτω των 50 Volt). Δεν πρέπει να έχει γείωση.
24. Μη προστατευμένη.
25. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 50 mm.
26. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 12 mm.
27. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 2,5 mm.
28. Προστατευμένη κατά της διεύσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 1 mm.
29. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης της σκόνης.
30. Ολοκληρωτικά προστατευμένη κατά της διείσδυσης σκόνης.
31. Μη προστατευμένη.
32. Προστατευμένη κατά της κάθετης πτώσης σταγώνων νερού.
33. Προστατευμένη κατά της πτώσης νερού με μέγιστη κλίση 15º.
34. Προστατευμένη κατά της βροχής.
35. Προστατευμένη κατά ψεκασμούς νερού.
36. Προστατευμένη κατά ρίψεων νερού.
37. Προστατευμένη κατά δυνατών ρίψεων νερού.
38. Προστατευμένη για βύθιση μικρής διάρκειας.
39. Προστατευμένη για βύθιση μεγάλης διαρκείας.
40. Η συσκευή δεν είναι κατάλληλη για να καλυφθεί από θερμικά μονωτικό υλικό.
41. Προσοχή, κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
42. Μην κοιτάζετε απευθείας την πηγή φωτός.

NL - VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN

1. Armatuur conform de Europese veiligheidsnormen EN 60 598-1.
2. Hi evqexyyv qek rix fm lix lywzy {svhir kiwxstx2 rjsvq iiv fm hi tpeexwipoi eyxsvixixir zssv hi ziv{mhivrk ivzer2
3. Zspkirw fiteephi rsvqir hirx hi evqexyyv hssv iir kio{epĂgiivh ipioxvgir xi {svhir geïnstalleerd.
4. lir fiwglehkhi zsihrkwoefip qek ymwyxirh hssv hi jefvoerx0 hi zivostiv sj iir kio{epĂgiivh ipioxvgir {svhir zivzerkir2
5. Osttip epmh hi rixwterrrk ej epzsvirw q ix hi rwxepexi sj srhivlsyh eer xi zerkir2
6. Hipir zer hi evqexyyv oyrrir liix {svhir2
7. Ipo qexiveep ziviwx wtigĂioi fiziwxkrkwipiqirxir2 Wglvsizir ir tpykkir kifvyoir hi kiwglox~r zssv lix qexiveep {eeveer ~i {svhir fiziwxkh2 Lix w qskipo hex hi qiikipizivhi wglvsizir ir tpykkir rix kiwglox~r2
8. Hi wglvsizir wxizk eerhveeir sq gsrxegxtvsfpiqirxi zivqmhir2
9. Hi evqexyyv w ymwyxirh zssv hi rwxepexi frrir kiwglox2
10. Pglxevqexyyv rix kiwglox zssv hi rfsy{ r rsvqeep srxzpeq fevi sttivzpeooir
11. Evqexyyv rix kiwglox zssv hi hvigxi rwxepexi st rsvqeep srxzpeq fevi sttivzpeooir2
12. Armatuur uitsluitend voor de installatie aan het plafond.
13. Armatuur uitsluitend voor de installatie aan de muur.
14. Hi oixxrk hirx lix ki{glx zer hi peqt xi hvekir2 Wxip lix wrsiv st hivkipmoi {m~i ej hex lix perkiv her hi oixxrk w2
15. Ymwpyxirh peq tir kifvyoir q ix iir zivqskir hex lix eerkikizir qe|q yq eerxep [exx rix sziwglvmhx2
16. Hi eerkikizir q rqyq zimkli hwejwxerh xywwir hi peq t ir lix zivqglxi zssv{ivt eer lsy-hir2 Hi peq t oer fverh zivssv~eoir epw hi eerkikizir q rqyqejwxerh rix {svhx rekipiijh2
17. ^ipjfiwglivqirhi peq t2 Ymwpyxirh peq tir kifvyoir hi zer hx w}q fsspi ~r zssv~ir2 Lepski-irpeq tir {svhir ivk liix2 Lepskiir peq tir pexir ejosipir epzsvir w ~i xi zivzerkir2
18. Kifewxir sj kifvsoir zimkli hwkpew hirx srq hhipmo hssv viwivizisrhivhipir hi eer hi rsvqir zsphsir xi {svhir zivzerkir2
19. Pglxfvsr q ix pglx1iq xivirhi hshiw ,PIH- hi rix oer {svhir zivzerkir2 Lix tvshygx rix hiqsrxivir eerki~ir hi hshiw sskwglehi oyrrir zivssv~eoir2 Rix r {exiv srhivhsq tipir2 Qix iir zsglxki hsio wglssrqeoir2 Kiir wxivoi stpsw1 ir vir kr kwq hhipir kifvyoir2
20. Evqexyyv q ix ~ioivrk2 Hi ~ioivrk zivzerkir epw hi peq t rix eer keex2
21. Ipioxvwgli zimkli hwoewwi I ki{eevfsvkh hssv iir lssjhwspexi ir iir fiwglivqrkwkipirhiv (aarde) die op de metalen structuur van de lamp is aangesloten. Aarding verplicht.
22. Ipioxvwgli zimkli hwoewwi II ki{eevfsvkh hssv iir lssjhwspexi ir iir hyffipi wspexi sj iir ziwxivoxi wspexi2 Eevhrk rix rshk2
23. Ipioxvwgli zimkli hwoewwi III ki{eevfsvkh hssv iir ~iiv pekizsihrkwwterrrk ,pekiv her 94 Volt). Aarding niet nodig.
24. Kiir fiwglivq rk2
25. Fiwglivqh xikir rhvrkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 94 q q2
26. Fiwglivqh xikir rhvrkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 56 q q2
27. Fiwglivqh xikir rhvrkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 609 q q2
28. Fiwglivqh xikir rhvrkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 5 q q2
29. Wxsjfiwglivq rk2
30. Wxsjzv2
31. Kiir fiwglivq rk2
32. Geen schade indien onderhevig aan verticale druppels.
33. Kiir wglehi rhir hvyttipw zeprh srhiv iir lsio zer 59Å2
34. Spatdicht.
35. Tpirwhglx2
36. Sproeidicht.
37. [exivfiwxirhk2
38. Dompeldicht.
39. [exivhglx2
40. Evqexyyv rix kiwglox zssv fiopihrk q ix xlivqwgl wspivirhi qexivepir2
41. Stkipix0 ipioxvsgyxikizeew2
42. Rix r hi pglxfvsr omoir2

RO - INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

1. Dispozitiv conform normelor de siguranta Europene EN 60 598-1.
2. Egiwx hwts~xz ry xvifyi we Ăi evyrgex q tviyre gy kyrsyp qire iv Tirxvy rjsvqex gy tvzvi pe gspixevie egiwxsve xvifyi we gsrwypxex eyxsvxexpi psgepi2
3. Tsxvzx yrsv rsvqi hi rwxepevi xvifyi we Ăi ijigxyexi hi gexvi yr ipigxvgier gepĂgex2
4. Hege iwxi hixivsvex gefpyp ipigxvg i|xivr xvifyi rpsgyx hsev hi gexvi tvshygxsv0 hwxvfyxsv wey hi yr ipigxvgier gepĂgex2
5. Deconectati mereu sursa de alimentare inainte de a incepe instalarea sau orice tip de intretinere.
6. Dispozitiv cu piese care pot arde.
7. Pe Ăigevi qexivep wyrx rigiwevi eggiwsv wtigĂgi hi qsrxez2 Yxp~ex wyvyfyv tsxvzxi tirxvy Ă|evie Ăigevy gsvt hi pyq rex2 Gipi rgpywi tsxĂ ritsxvzxi2
8. Wxverkix jsevxi fri wyvyfyvpi tirxvy e izxe tvsfpiqi hi gsrxegx2
9. Etevexyp ry tsexi Ă rgewxvex ti wytvejiÿi ,r qsh rsvqep răeqefpi2
10. Gsvtyv hi pyq rex ehigzexi tirxvy rwxepevie hvigxe ti wytvejixi rsvqep răeqefpi2
11. Gsvtyv hi pyq rex gevi ry wyrx ehigzexi pe rwxepevie hvigxe ti wytvejixi rsvqep răeqefpi2
12. Gsvtyv hi pyq rex gevi tsxĂ rwxepexi hsev pe xezer2
13. Gsvt hi pyq rex gevi tsexi Ă rwxepex hsev pe tivixi2
14. Kviyxexie gsvtypy hi pyq rex xvifyi we Ăi wywxryxe hi perx2 Vikpex gefpyp ipigxvg ewxjip rgex we Ăi qe pyrk higex perxyp2
15. Jspswx hsev figyv gy tyxivi qe q ge wey ikepe higex gie rhgexe2
16. Tewxvex0 rxvi fig w sfigxyp pyq rex0 hwxerxe q rqe hi wkyverxe rhgex2 Gsvtyp hi pyq rex poate cauza un incendiu daca nu se respecta distanta minima.
17. Fig Eyxs tvsxirex2 Jspswx hsev figyv qevgexi gy egiwx w q fsp2 Figyvpi lepskiri hizr jsevxi calde. Asteapta sa se raceasca inainte de a-l inlocui.
18. Ir ge~yp r gevi s wxgpe hi tvsxigxi iwxi gvetexe wey wtevxe xvifyi we Ăi rpsgyxe q ihex jsps-wrh hsev triwi hi wglq f gsrjsvq rsvq ipsv2
19. Sursa de lumina cu leduri, nu se inlocuiesc. Nu demontati produsul deoarece aceste leduri pot afecta ochii. Nu-l introduceti in apa. Curatati cu o carpa umeda evitand detergenti puternici.
20. Gsvt hi pyq rex gy wkyverxe2 Hege egiewxe ry wi etvrhi wglq fex wkyverxe2
21. Clasa I de siguranta electrica garantat de isolare si de protectie la pamant, conectat la structura q ixepge e peq t2 q teqerxevi sfpkexsvi2
22. Gpewe II hi wkyverxe ipigxvge keverxexe hi ~spevi tvrg tepe w hi hyfpe ~spevi wey hi s ~spevi jsvxexe2 Ry xvifyi we Ă gsrigxexe pe teqerx2
23. Clasa III de siguranta electrica garantata de alimentarea la tensiune mica (inferioara 50 Volt). Nu xvifyi ezyxe gsrigxevie pe teqerx2
24. Ry iwxi tvsxirex2
25. Tvsxirex q tsxvze texvyrhiv gsvtyvpsv wsphi gy yr hieqixvy qe qevi hi 94 q q2
26. Tvsxirex q tsxvze texvyrhiv gsvtyvpsv wsphi gy yr hieqixvy qe qevi hi 56 q q2
27. Tvsxirex q tsxvze texvyrhiv gsvtyvpsv wsphi gy yr hieqixvy qe qevi hi 609 q q2
28. Tvsxirex q tsxvze texvyrhiv gsvtyvpsv wsphi gy yr hieqixvy qe qevi hi 5 q q2
29. Tvsxirex q tsxvze texvyrhiv tvejypy2
30. Xsxep tvsxirex q tsxvze texvyrhiv tvejypy2
31. Ry iwxi tvsxirex2
32. Tvsxigxi q tsxvze gehivi zivxgep i hi tgexyv2
33. Tvsxigxi q tsxvze eti gevi wi rgehvie~e exyrg gerh iwxi rgrex tere pe qe|q 59Å2
34. Tvsxigxi q tsxvze tpsi2
35. Tvsxigxi q tsxvze wxvstv gy ete2
36. Tvsxigxi q tsxvze ixyvpsv gy ete2
37. Tvsxigxi q tsxvze ixyvpsv tyxivrgi hi ete2
38. Tvsxigxi q tsxvze wgyjyrhev xiq tsvevi
39. Tvsxigxi q tsxvze wgyjyrhev tvipyrkxi2
40. Iglteq irxyp ry iwxi ehigzex we Ăi egstivx gy qexivep hi ~spevi xivq ge2
41. Exirÿi0 vwg hi ipigxvsgyxevi2
42. Ry Ă|eÿ wywe pyq rsewl2

BG - [illegible]

1. [illegible] IR :4 9=<152
2. [illegible]
3. [illegible]
4. [illegible]
5. [illegible]
6. [illegible]
7. [illegible]
8. [illegible]
9. [illegible]
10. [illegible]
11. [illegible]
12. [illegible]
13. [illegible]
14. [illegible]
15. [illegible]
16. [illegible]
17. [illegible]
18. [illegible]
19. [illegible] ,PIH-2 [illegible]
20. [illegible]
21. [illegible]
22. [illegible]
23. [illegible] 94 [illegible]
24. [illegible]
25. [illegible] 94 [illegible]
26. [illegible] 56 [illegible]
27. [illegible] 609 [illegible]
28. [illegible] 5 [illegible]
29. [illegible]
30. [illegible]
31. [illegible]
32. [illegible]
33. [illegible] 59å2
34. [illegible]
35. [illegible]
36. [illegible]
37. [illegible]
38. [illegible]
39. [illegible]
40. [illegible]
41. [illegible]
42. [illegible]

HU - BIZTONSÁGI ÚTMUTATÓ

1. E~ iyv»te IR :4 9=<15 f ~xsrw«k w~efz«r}soreo qikjipipΔ o²w~Ãp²o2
2. E o²w~Ãp²oix xpsw e I«~xevx«w lypeh²o o¾~² hsfr2 ċvxepqexer x«w«ve zsrexos~»er o²vir rjsvq«g »e lip} lex»w«ksor«p2
3. R²l«r} wtig «pw w~ef«p}s~«w ²vxipq²fir e xipitfx²wx zmper}w~ivipΔ w~eoiqfiwipoip ipz²ki~xixr2
4. Le e oÃpwΔ ipioxvsqsw o«fip w²vÃp0 e~x e~srrep o oip gwiv²pxixr e k}«vx»zep e zw~srxipeh»zep zek} w~eoo²t~ixx zmper}w~ivipΔzip2
5. E xipitfx²w zek} f«vqp}ir oevferxevx«w qBzipix qikoi~h²wi ipΔx qrhk «veqxeperfxwe e o²w~Ãp²oix2
6. E o²w~Ãp²orio zerreo rek}sr qipik v²w~i2
7. Qrhir er}ek wtig «pw v¾k~fx²w xevxs~²osoex k²r}ip2 Erreo e~ er}ekreo qikjipipΔ gwezevsoex ²w xtpoix lew~r«psr0 eq ip}li~ e o²w~Ãp²oix v¾k~fxir ofz«re2 E gwsqekfer xep«plex»o riq jipx²xpirÃpjipipio qik2
8. Epetswer w~svfxwe qik e gwezevsoex e~ ²vrxoi~²w tvsfp²q«o qikipΔ~²wi ²vhio²fir2
9. Gweo fipx²vfi xipitfxlixΔ o²w~Ãp²o2
10. E o²w~Ãp²o riq epoepqew «pxepfer k}Àp²osr} jipÃpixioir x¾vx²rΔ fi²tfx²wi2
11. E o²w~Ãp²o riq epoepqew rsvq«p o¾vÃpq²r}io o¾~¾xx k}Àp²osr} jipÃpixiovi x¾vx²rΔ w~ivip²wi2
12. Gweo qirr}i~ixvi w~ivip lixΔ o²w~Ãp²o2
13. Gweo jepve w~ivip lixΔ o²w~Ãp²o2
14. E p«qtexiwx wÀp}«x e p«rgreo oip zmipr i2 Ėk} w~ef«p}s~~e e~ ipioxvsqsw o«fip lsww~«x0 lsk} e~ lsww~effpik}ir e p«rgr«p2
15. Gweo e jipxÃrxixixx xipiwfxq²r}x riq qiklepeh» p«qt«oex lew~r«psr2
16. E p«qte ²w e qikzp«kfxsxx x«vk} o¾~¾xx q rhk xevxwe fi e~ osrsr qik ip¾x q rq«pw f ~xsrw«k x«zspw«ksx2 E p«qte xÃ~ix sos~lex0 le riq xevxe fi e q rq«pw x«zspw«ksx2
17. ©rz²hΔ p«qte2 Gweo i~~ipe w~ q f»py q qep ip¾x p«qt«oex lew~r«psr2 E lepsk²r p«qt«o virhofzÃp q²vx²ofir jipq ipikihlixrio2 Gwivi ipΔxx z«ve qik0 q k oi Bprio2
18. Le ik} f ~xsrw«k Ãzik qik zer vitihzi zek} ipx¾v¾xx0 e~x e~srrep gwiv²pr oip e w~ef«p}s~«wreo qikjipipΔ gwivieposxv²w~io jiplew~r«p«w«zep2
19. Riq gwiv²plixΔ j²r}o fsgw«x» h»h«ooep ,PIH- ip«xsxx j²r}jsw«w2 Ri w~ivipi w~²x e o²w~Ãp²oix0 q ivx e h»h«o w~iq w²vÃp²wx sos~lexreo2 Ri q ivfxwi z ~fi2 Rihziw vsrkk}ep xw~xfxwe0 oivÃpi sph»w~ivio ²w ivΔw xw~xfx»w~ivio lew~r«pex«x2
20. Spzeh» f ~xswfx²ooep ip«xsxx o²w~Ãp²o2 Le e p«qte riq k}ypeh jip0 gwiv²pi o e f ~xswfx²osx2
21. I2 Sw~x2 E~ ipioxvsqsw f ~xsrw«ksx e jΔ w~ kixip²w ²w e p«qtexiwx j²q w~ivoi~ix²li~ gwexpeos~xe-xsxx z²hΔzi~ixΔ ,j¾hip²w- f ~xswfxe2 J¾hip²w o¾xipi~Δ2
22. II2 Sw~x2 E~ ipioxvsqsw f ~xsrw«ksx e jΔ w~ kixip²w ²w ik} hytpe w~ kixip²w zek} qikivΔwfxixx w~ kixip²w f ~xswfxe2 J¾hip²w riq w~Ãow²kiw2
23. III2 Sw~x2 E~ ipioxvsqsw f ~xsrw«ksx e virhofzÃp epegwsr}jiw~Ãpxw²kB fix«tp«w f ~xswfxe ,94 Zspx«p epegwsr}eff-2 J¾hip²w riq w~Ãow²kiw2
24. Nem védett.
25. 94 q q1r²p rek}sff «xq²vΔB w~ p«vh xiwxio filexsp«w«zep w~iqfir z²hixx2
26. 56 q q1r²p rek}sff «xq²vΔB w~ p«vh xiwxio filexsp«w«zep w~iqfir z²hixx2
27. 609 q q1r²p rek}sff «xq²vΔB w~ p«vh xiwxio filexsp«w«zep w~iqfir z²hixx2
28. 5 q q1r²p rek}sff «xq²vΔB w~ p«vh xiwxio filexsp«w«zep w~iqfir z²hixx2
29. Tswep w~iqfir z²hixx2
30. Tswep w~iqfir xipiwir z²hixx2
31. Nem védett.
32. JÃkkΔpikiwir iwΔ z ~gwittiooip w~iqfir xipiwir z²hixx2
33. Qe|qyq 59à hΔ²ww~¾kfir iwΔ z ~gwittiooip w~iqfir z²hixx2
34. IwΔzip w~iqfir z²hixx2
35. Z ~tivqixxip w~iqfir z²hixx2
36. Z ~wykeveooep w~iqfir z²hixx2
37. IvΔw z ~wykeveooep w~iqfir z²hixx2
38. Ihirkpiriw qivfx²wwip w~iqfir z²hixx2
39. Lsww~eff hirk xevx» qivfx²wwip w~iqfir z²hixx2
40. W~ kixip Δ er}ekkep x¾vx²rΔ fyvosp«wve riq epoepqew o²w~Ãp²o2
41. Z k}«~ex0 «veqÃx²w ziw~²p}i «p jirr2
42. Xpsw e j²r}jsw«wx v¾k~fxirr2

CZ - BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

1. T'l wxvs shtszfh« izvstwoĹq fi~tiorswxr q rsvq«q IR :4 9=<152
2. Xirxs t'l wxvs riwq fĹx z}le~sz«r hs fÁÍr²ls qÁwxwo²ls shtehy2 Gs wi xĹoi pozhegi0 i x'life wi rjsvqszex y q wxr gl svk«r ĭ s ~tĭwsfy wfÁvy2
3. Tshpi rÁoxivĹgl rsviq rwxepeg qyw tvsz«hÁx ozepĂoszerĹ ipioxvo«'l2
4. Tsoyh i zrÁk oefip tsκos~ir0 zĹqÁry qĭÍi tvsz«hÁx tsy~i zĹvsfgi0 tvshigi rifs ozepĂos-zerĹ ipioxvo«'l2
5. T'lih rwxepeg rifs eosyosp z stiveg Àhvĺf} zĺh} shtsxi w Ysz² retÁx 2
6. T'l wxvs w ɔ«wq 0 oxiv² qslsy ~tĭwsfx tst«ir 2
7. OeÍhĹ qexiv«p z}Íehy i wtig«r ytizĹEszeg t'l pyκirwz 2 TsyÍxi κvsyf} e lqsÍh ro} zlshr² tvs qexiv«p0 o rÁqyÍ fyhsy t'l tizrÁr}2 X}0 oxiv² wsy wsyɔ«wx zĹvsfoy0 f} qslp} fĹx rizlshr²2
8. Hsf'liyx«lrÁxi zκigl r} κvsyf}0 ef}wxi wi z}zevszep tvsfp²q ĭ t'l osrxeoxy2
9. T'l wxvs0 oxivĹ qĭÍi fĹx rwxepsz«r tsy~i z rxiv²vy2
10. T'l wxvs rir z lshrĹ tvs qsrx«Íi re fÁÍrÁ lsÍez² tszvgl}2
11. T'l wxvs rizlshrĹ o t'lq² rwxepeg re fÁÍrÁ lsÍez² tpsgl}2
12. T'l wxvs0 oxivĹ qĭÍi fĹx rwxepsz«r tsy~i re wxst2
13. T'l wxvs0 oxivĹ qĭÍi fĹx rwxepsz«r tsy~i re wxÁry2
14. X le peqt} qyw fĹx tshtĭv«re 'lixÁ~iq2 Wi'l ´xi ipioxvgoĹ oefip xeo0 ef} f}p hipκ riÍ 'lixÁ~2
15. TsyÍ zixi tsy~i Í«vszo} s zĹosry0 oxivĹ rit'liz}κyi yzihirsy lshrsxy2
16. Qi~ Í«vszosy e swzĂxpszerĹq t'lihqĂxiq yhvÍyxi zĺh} q rq«p r fi~tiorswxr z~h«pirswx yzihirsy z osrÁ2 Tsoyh rifyhi hshvÍire q rq«p r z~h«pirswx0 peq te qĭÍi ~tĭwsfx tsÍ«v2
17. Weqssglverr« Í«vszoe2 TsyÍ zixi tsy~i Í«vszo} s~reɔir² x qxs w}qfspiq2 Lepskirsz² Í«vszo} wi zipq ~el'lzez 2 T'lih zĹqĂrsy tsɔoixi0 eÍ ~glpehrsy2

SK - [illegible]

18. Niwxp Íi i fi~tiɔrswxr wo s tvewop² rifs tsκos~ir²0 i x'life ls soeqÍ xÁ z}qÁrx0 t'l zĹqÁrÁ tsyĺÍ zixi zĹpyɔrÁ r«lvehr hp} shtsz hevg rsvq«q2
19. WzÁxiprĹ ~hvsw riz}qÁrxiprĹq hshe q iqxyfg q wzÁxs ,PIH-2 Rivs~qsrxsz«zixi zĹvsfio0 tvsxsÍi hsh} qslsy tsκoshx ~veo2 Ritsrs'lyxi hs zsh}2 ĉwxÁxi rezplɔirĹq lehviq fi~ wpr Ĺgl 'lihhipe t'l tvezoĭ2
20. T'l wxvs z}fezirĹ tswxosy2 Niwxp Íi wi peq te rivs~wz x0 z}qÁExi tswxoy2
21. X lhe I ipioxvgo« fi~tiɔrswx ~evyɔire lpezr ~spegi e sglverrĹq zshɔiq ,y~iqrÁr - t'ltsirĹq oi oszsz² wxvyoxy'li peq t}2 Y~iqrÁr tszrr²2
22. X lhe II ipioxvgo« fi~tiɔrswx ~evyɔire lpezr ~speg e hzsxsy rifs ~iw pirsy ~speg 2 Riqyw q x y~iqrÁr 2
23. X lhe III ipioxvgo« fi~tiɔrswx ~evyɔire ret«ir q s zipq r ~o²q retÁx ,rÍκ q riÍ 94 Zspx-2 Riqyw q x y~iqrÁr 2
24. Rigl«rÁr2
25. Glv«rÁr tvsx tvsroryx tizrĹgl xApiw s tvĭqÁvy zÁxκ q riÍ 94 q q2
26. Glv«rÁr tvsx tvsroryx tizrĹgl xApiw s tvĭqÁvy zÁxκ q riÍ 56 q q2
27. Glv«rÁr tvsx tvsroryx tizrĹgl xApiw s tvĭqÁvy zÁxκ q riÍ 609 q q2
28. Glv«rÁr tvsx tvsroryx tizrĹgl xApiw s tvĭqÁvy zÁxκ q riÍ 5 q q2
29. Glv«rÁr tvsx zr oryx tvegly2
30. EfwspyxrÁ glv«rÁr tvsx zr oryx tvegly2
31. Rigl v«rÁr2
32. Glv«rÁr tvsx wzmp²qy teh«r oetio zsh}2
33. Glv«rÁr tvsx teh«r zsh} w qe|q«p r q wopsriq 59à2
34. Glv«rÁr tvsx hiκx2
35. Glv«rÁr tvsx wx'l oe g zshÁ2
36. Glv«rÁr tvsx xv}woe g zshÁ2
37. Glv«rÁr tvsx wprÁ xv}woe g zshÁ2
38. Glv«rÁr tvsx ov«xoshsf²qy tsrs'lir 2
39. Glv«rÁr tvsx hpsylshsf²qy tsrs'lir 2
40. T'l wxvs rir zlshrĹ o xsqy0 ef} f}psfepir xivqs ~speɔr q qexiv«piq2
41. Ts~sv0 rifi~tiɔ ~eweĺir ipioxvgoĹq tvsyhiq2
42. Rihĺzixi wi t'l qs hs wzÁxipr²ls ~hvsi2

HR - SIGURNOSNE UPUTE

1. YviΞe i y wopehy w iyvstwo q wkyvrswr q wxerhevhq e IR :4 9=<152
2. Sze yviΞe wi ri wq i shpekex ~e ihrs w oyâr q sxtehsq2 Y zi~i tvoytpere xveÍxi rjsvq egmi sh psoe rl zpewx2
3. Tviqe tvstwqe rwxepegmy xvife sfezx ozepĂgver ipioxvɔev2
4. Eos i zer wo retsr oefip sκxiâir0 wx qsve ~eq irx wopyɔzs tvs ~zsΞeɔ0 xvkszeg p ozepĂg-ver ipioxvɔev2
5. Yz io wopyɔxi wxvyrs retee ri tv i tsɔixoe rwxepegmi p fps osi zwxi shvÍezer e p tstvezpe-re yviΞe e2
6. Yvihe qe h psziosqsky stiâ2
7. Wzeo qexivep ~elxize wtigĂɔri h pszi ~e qsrxeÍy stviqi2 Oswwxi zmoi xtpe tvopehri ~e qexivep re os wy tvɔzκâir2 Hswxezpir h pszi qsky fx ritvopehr 2
8. Hsfvs wxikrxi wzi zmoi oeos f wi ~f ikes tvsfpiq osrxeoxe2
9. YviΞe os wi qsÍi rwxepvex wopyɔzs y ~exzsvirsq tvswxsvy2
10. E o²w~Ãp²o riq epoepqew «pxep«fer k}Àp²osr} jipÃpixioir x¾vx²rΔ fi²tfx²wi2
11. Stviqe rmi tskshre ~e ~vezry ykvehry re rsvqeprs ~ete zq tszvκreqe2
12. YviΞe os qsÍi f ykveΞir weqs re wxsty2
13. YviΞe os qsÍi f ykveΞir weqs re ~hy2
14. XiÍre wz xpoi qsve f tshvÍere pergiq2 Tshiwxi ipioxvɔr oefip re reɔr he fyhi hy sh lanca.
15. Oswwxi wopyɔzs Íevyp we zspxeÍsq ose r ziâe sh re~reɔirsk retsre2
16. I~qiΞy Íevy i swz ixpirsk sfioxe hvÍxi yz io q rq epry wkyvry yhe irswx0 oes κxs i xs tvoe~ers re wpg2 Eos wi q rqe pre yhe irswx ri tsκyi0 Íevype qsÍi ~e~zex tsÍev2
17. Weqs~eκxxre Íevype2 Oswwxi weqs Íevy i s~reɔiri sz q ~reosq2 Lepskiri Íevy i qsky f veos zvyâi2 Tvɔioex i he wi slpehi tv i ~eq iri2
18. Eos i wkyvrswrs wxeop s retyoryxs p ve~f irs0 wxs qsve f shqel ~eq irirs2 Oswwxi weqs vi~ivzri h pszi osqwy ywope Ξir w tvstwqe2
19. I~zsv wz ixpswx we hshsq fpiwoe gsq ,PIH- rwy ~eq irz 2 Riqsxi vewxezpex tvs ~zsh iv hshi qsky sκxixx sɔ2 Riqsxi yverex y zshy2 Sfvκxi zpeÍrsq ovtsq i ~fikeze xi eoi hixivhÍirxi i otapala.
20. YviΞe qe swkyveɔ2 Eos wi Íevy ge ri te 0 ~eq ir x swkyveɔ2
21. Wkyvrswre ipioxvɔre opewe I ~e e qɔire i kpezrsq ipioxvɔrsq ~spegmsq i hshexrq ~eκxxrq zsh ɔiq ,y~iq irq-wtsirsk re qixepry wxvyoxyvy wz ixpoi2 Y~iq ir i i sfezi~rs2
22. Wkyvrswre ipioxvɔre opewe II ~e e qɔire i kpezrsq ipioxvɔrsq ~spegmsq i hzswxvyosq p tseoersq ~spegmsq2 Y~iq ir i ri ristlshrs2
23. Wkyvrswre ipioxvɔre opewe III ~e e qɔire i retee r iq rwo q retsr qe ,r Íiq sh 94 Zspxe-2 Y~iq ir i ri ristlshrs2
24. Ri ~eκxâir
25. ^eκxâir sh tvshsve ɔzwx l sf ioexe w tvsq ivsq ziâ q sh 94 q q2
26. ^eκxâir sh tvshsve ɔzwx l sf ioexe w tvsq ivsq ziâ q sh 56 q q2
27. ^eκxâir sh tvshsve ɔzwx l sf ioexe w tvsq ivsq ziâ q sh 609 q q2
28. ^eκxâir sh tvshsve ɔzwx l sf ioexe w tvsq ivsq ziâ q sh 5 q q2
29. ^eκxâir sh tvshsve tveκ ri2
30. Tsxtyrs ~eκxâir sh tvshsve tveκ ri2
31. Ri ~eκxâir
32. ^eκxâirs sh zivxoeprsk tehe oet zshi2
33. ^eκxâirs sh tehe zshi tsh qeow qe r q zivxoep r q rek fsq hs 59Å2
34. ^eκxâirs sh oκi2
35. ^eκxâirs sh twoer e zshi2
36. ^eκxâirs sh zshi y q e~y2
37. ^eκxâirs sh eo l zshi r l q e~sze2
38. ^eκxâirs osh tvzviqirsk yver er e2
39. ^eκxâirs osh hy l yver er e2
40. YviΞe ri tsksher tsozer y xstpr wo q ~spegmwo q qexive psq2
41. Z k}«~ex0 «veqÃx²w ziw~²p}i «p jirr2
42. Xpsw e j²r}jsw«wx v¾k~fxir 2

PT - INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

1. Aparelho de acordo com as normas de seguranï¿½Europeias EN 60 598-1.
2. Iwxi etevipls r¯s hizi wiv ipq rehs y rxs gsq s p|s yvfers rsvqep2 Teve e wye ipq re±¯s0 gsrxexev ew eyxsvhehiw psgeiw teve rjsvqe±¿iw wsfvi ew qshephehiw hi vigspe2
3. Gsqs rhgehs tsv epky qew rsvqew iwtig Ăgew0 e rwxepe±¯s hizi wiv jixe tsv yq ipixvgwxe uyepĂgehs2
4. Wis gefs i|xivrs iwxziv her Ăgehs0 hiziv« wiv wyfwxxy hs i|gpywze q irxi tips jefvger xi0 tips vizirhihsv sy tsv yq ipixvgwxe uyepĂgehs2
5. Cortar sempre a alimentaï¿½de rede antes de iniciar a instalaï¿½ou qualquer tipo de manu - tenï¿½
6. O aparelho contï¿½ peï¿½s que podem provocar queimaduras.
7. Gehe qexivep i|ki ti±ew hi qsrxeki q iwtig Ăgew2 Yx p~ev tevejywsw i fyglew ehiuyehsw es qexivep esw uyew wiv¯s Ă|ehsw2 Ew ti±ew jsvrig hew tshiq r¯s wiv h½riew2
8. Etivxev fiq xshsw sw tevejywsw teve izxev tvsfpiqew hi gsrxexs2
9. Iwxi etevipls w» tshi wiv rwxepehs iq eq f irxi jiglehs2
10. Etevipls r¯s etvstvehs teve s irgewxvi iq wytivj g iw rsvqep q irxi răeq«ziw2
11. Iwxi etevipls r¯s ² h½ris teve e rwxepe±¯s hvixe wsfvi wytivj g iw rsvqep q irxi răeq«ziw2
12. Iwxi etevipls w» tshi wiv Ă|ehs rs xixs2
13. Iwxi etevipls w» tshi wiv Ă|ehs re tevihi2
14. S tiws he p-qtehe hizi wiv wytsvxehs tipe gswirxi2 Vikypev s gefs ip²xvgs hi jsvqe uyi wie mais comprido que a corrente.
15. Ywev etirew p-qtehew gsq yqe tsx´rge uyi r¯s wytivi e tsx´rge rhgehe2
16. Qerxiv wiq tvi0 irxvi e p-qtehe i s sf ixs pyq rehs0 e hwx-rge q rqe hi wikyver±e rhgehe rs gsri2 E p-qtehe tshi tvszsgev yq rg´rhs wi e hwx-rge q rqe r¯s jsv viwt ixehe2
17. P-qtehe gsq tvsxi±¯s2 Yx p~ev etirew p-qtehew rhgehew gsq iwxi w q fsps2 Ew p-qtehew hi lepsk´ris wi xsvreq qyxs uyirxiw2 Erxiw hi wyfwxxy 1pew0 iwtivev uyi iwjviq2
18. Wi yq zhvs hi wikyver±e iwxziv veglehs sy uyifvehs0 hizi wiv wyfwxxy hs q ihexeqirxi utilizando exclusivamente peï¿½s de reposiï¿½de acordo com as normativas.
19. Jsrxi pyq rswe gsq h shsw iq wwsviw hi py~ ,PIH- r¯s wyfwxxy zi w2 R¯s hiwqsrxev s tvshyxs0 sw h shsw tshiq her Ăgev sw sp sw2 R¯s q ivkyplev iq «kye2 Pq tev gsq yq ters Àq hs0 evitando solventes e detergentes fortes.
20. Etevipls iuy tehs gsq jyw zi2 Wi e p-qtehe r¯s egirhiv0 wyfwxxy v s jyw zi2
21. Classe I de Seguranï¿½eliï¿½ca garantida pelo isolamento principal e por um condutor de pro - xi±¯s ,ke±¯s ¬ xiwe- kehs ¬ iwxvyxyve qix«pge he p-qtehe2 Pke±¯s ¬ xiwe sfvkex»ve2
22. Classe II de Seguranï¿½eliï¿½ca garantida pelo isolamento principal e por um duplo isolamento ou por um isolamento reforï¿½do. Nï¿½deve possuir ligaï¿½ï¿½erra.
23. Gpewwi III hi Wikyver±e ip²xvge keverxhe tipe epq irxe±¯s gsq xirw¯s fe |wwqe ,rjivsv e 94 Volts). Nï¿½deve possuir ligaï¿½ï¿½erra.
24. Nï¿½protegido.
25. Tvsxikhs gsrxve e irxvehe hi gsvtsw w»phsw hi h -qixvs wytivsv e 94 q q2
26. Tvsxikhs gsrxve e irxvehe hi gsvtsw w»phsw hi h -qixvs wytivsv e 56 q q2
27. Tvsxikhs gsrxve e irxvehe hi gsvtsw w»phsw hi h -qixvs wytivsv e 609 q q2
28. Tvsxikhs gsrxve e irxvehe hi gsvtsw w»phsw hi h -qixvs wytivsv e 5 q q2
29. Tvsxikhs gsrxve e irxvehe hi tsive2
30. Tvsxikhs xsxep q irxi gsrxve e irxvehe hi tsive2
31. Nï¿½protegido.
32. Tvsxikhs gsrxve e uyihe zivxgep hi ksxew hi «kye2
33. Tvsxikhs gsrxve e uyihe hi «kye gsq rgpre±¯s q«|qe hi 59à2
34. Tvsxikhs gsrxve e glyze2
35. Tvsxikhs gsrxve typziv~e±¯s hi «kye2
36. Tvsxikhs gsrxve exsw hi «kye2
37. Tvsxikhs gsrxve exsw tsxirxiw hi «kye2
38. Tvsxikhs gsrxve e q iw¯s xiq tsv«ve2
39. Tvsxikhs gsrxve e q iw¯s tvspsrkehe2
40. Etevipls r¯s h½ris teve wiv gsfivxs tsv qexivep xivq ge q irxi wsperxi2
41. Atenï¿½ risco de choque eliï¿½co.
42. R¯s Ă|ev e jsrxi pyq rswe2

Pobrano z mamadecor.pl

Pobrano z mamadecor.pl

ET - OHUTUSJUHISED

1. Seade vastab Euroopa ohutusstandardile EN 60 598-1.
2. Seda seadet ei tohi visata olmejäätmete hulka. Kasutusest kõrvaldamise kohta küsige infot kohalike asutuste käest.
3. Zewxezeрx iiwonmehiрi tief terkeрheqтwi xiswxeqe ozeрÄxwiivпxyh iрioxmro2
4. Kui võite toitekaabel on kahjustunud, peab selle vahetama toote tootja, edasimüüja või sarnase isikuga ozeрÄxwiivпxyh iрioxmro2
5. Enne paigaldamist võtke kõik kaitsekilbid ja tahes hooldustegemist eemaldage seade vooluvõrgust.
6. Pärast paigaldamist veenduge, et kõik komponentidega seade.
7. Iga materjali jaoks on vajalikud kindlad kinnitusvahendid. Kasutage kruvisid ja tüüpe, mis sobivad kinnitatava materjaliga. Kaasas olevad ei pruugi sobida.
8. Keerake kõik kruvid hoolikalt kinni, et vältida probleeme kontaktiga.
9. Ainult siseruumidesse paigaldatav seade.
10. Seade, mida ei või paigaldada otse süttivale pinnale, tuleb paigaldada otse süttimisohtlikele pindadele
11. Seade, mida ei või paigaldada otse süttimisohtlikele pindadele.
12. Ainult lakke paigaldatav seade.
13. Ainult seinale paigaldatav seade.
14. Lambi raskust peab toetama kett. Reguleerige elektrikaablit nii, et see oleks pikem kui kett.
15. Kasutage ainult lambipirne, mille võimsus ei ole suurem kui nõutud võimsus.
16. Hoidke alati pirni ja valgustatava objekti vahel ikoonil näidatud minimaalset ohutut vahemaad. Kui minimaalset vahemaad eiratakse, võib pirn põhjustada tulekahju.
17. Automaatkaitsega pirn. Kasutage ainult selle süsteemiga ühilduvat pirne. Halogeenpirnid muu - tuvad väga kuumaks. Enne vahetamist oodake, et see jahtuks.
18. Kui kaitseklaas on pragunenud või purunenud, tuleb see viivitamatult vahetada eeskirjadele vastava varuosa vastu.
19. Valgusdioodidega (LED) valgusallikas ei ole vahetatav. Kõige võike toodet lahti, kuna dioodid võivad kahjustada silmi. Kõige kastke vette. Puhastage niiske lapiga ning väldige tugevatoimelisi lahusteid ja puhastusaineid.
20. Kaitsmega seade. Kui lamp ei sütti, vahetage kaitse.
21. Elektriohutuse I klassi tagavad peaisolatsioon ja kaitsejuht (maandus), mis on kõigendatud lambi metallist korpusega. Maandus on kohustuslik.
22. Elektriohutuse II klassi tagavad peaisolatsioon ja topeltisolatsioon või tugevdatud isolatsioon. Maandus ei ole vajalik.
23. Elektriohutuse III klassi tagab väga madal toitepinge (võimsem kui 50 V). Maandus ei ole vajalik.
24. Kaitse puudub.
25. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 50 mm, sissetungimise eest.
26. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 12 mm, sissetungimise eest.
27. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 2,5 mm, sissetungimise eest.
28. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 1 mm, sissetungimise eest.
29. Kaitstud tolmu sissetungimise eest.
30. Tõkkilult kaitstud tolmu sissetungimise eest.
31. Kaitse puudub.
32. Kaitstud vertikaalselt langevate veepiiskade eest.
33. Kaitstud vee langemise eest max 15° kaldurga all.
34. Kaitstud vihma eest.
35. Kaitstud veepritsmete eest.
36. Kaitstud veejugade eest.
37. Kaitstud tugevate veejugade eest.
38. Kaitstud ajutise vettekastmise eest.
39. Kaitstud pikaajalise vettekastmise eest.
40. Seade, mida ei või kasutada soojusisoleermaterjaliga.
41. Tähelepanu! Elektrilöök.
42. Kõige vaadake otse valgusallikasse

PZ ê BRO$ŠBEB INSXRUKGINEB

1. Iivгgi exfтwx Invstew Hvsкcfew Rsvqexzziq IR :4 9=<15
2. Ĵer nivgi rihvsowx fFx!~qiwxer rsvqHjerisw tтwnГxew exovпxyqsw2 Etwerqrпioskerew zinokerer пv пHjFh~ пrjsvqHgme zпxПHq пiwxHhПq weпwxfH ev wezHokerew oHwcfy2
3. Teqexsisxпiw y~ heГпiq rsvqexzziq0 пrwxerjHgme пv пHzirg ozeрÄgПxeq iрioxмкrq2
4. Kehвyq H0 пe пv fsпHxw HvПnew iрioxмwoew zehw0 xew пv пHrsqeпre xooer veГsxHпeq0 tHvhizПпeq zer ozeрÄgПxeq iрioxмкrq2
5. Tпvqw пrwxerjHgпew zer пifoHhe zi!he xilrпwoHw etostiw y~wHokerew0 пv zпirqПv пHexwрПh~ xoje spriegums.
6. Iivгgi пv ev heпHq0 oew zev vehкx ethikyqyw2
7. Oexпw qexivпHw tпi tvewe wtigrÄwoyw ÄowHgпew tпihivyqyw2 Ш~qerxsx wovFziw yr wпirew iroyvyw0 oew пv tпiqПvsx qexivпHjeq tпi oyve xпi xow tпiwxtvпrHx2 Xпi0 oew пv пioexyx0 zev fFx rпtiqПvsx2
8. PefпtпiwovfzПx zпwew wovFziw0 рer пr~zeпxsw rs osrxeoxe tvsfЛqew2
9. Iivгgi0 oew zev fFx пrwxerjПxe xoer пiokxiрtH2
10. Ĵпw!virkпr}w rixпroe!qsrxysx пqhikпyw tezпxкyw2
11. Iivгgi rez tпiqПvsxe xпikeпrwxerjHgпer y~ zпwqHq0 oew tevewx пv y~рiwqsпskew2
12. Iivгgi0 oew zev fFx пrwxerjПxe xoer tпi kvпiwxiq2
13. Iivгgi0 oew zev fFx пrwxerjПxe xoer tпi wпirew2
14. Peq tew wzew пv пHxyv кПhi2 Vikyiрx iрioxмfew zehy xHhH zпihH0 рer xew fFxy kevHow tev кПhi2
15. Ш~qerxsx wtyjh~oxiw ev neyhy0 oew rez рiiHoe tev y~vHhoxs2
16. ZпirqПv wxevt wtyjh~oxi yr etkeпwqsxs tпiokqixy y~xyvПx qпrqHjy hvsкcfew exxHjyqy0 oew пv y~vHhoxw y~ rosrew2 Wtyjh~i zev r~vewx ykyrwkvПoyw0 kehвyq H0 пe rixпioпizПvsxw qпrqHjeпw exxHjyqw2
17. Wtyjh~oxi пv eyxs en~wevkHxe2 Ш~qerxsx xoer xHw wtyjh~oxiw0 oyvHq пv kxw wrq fsрw2 LeрskПre wtyj-

h~oxiw oiFwx rsx oewxew2 Tпvqw xs rsqeпrкerew0 y~kehпx0 oeqПv xHw exh~riwx2
18. Kehвyq H0 пe hvskcfew wxoрw пv пi tрww zer wetрww0 xew пv rioezПisxiw tHrsqeпre0 r~qerxsisx xoer rsvqexzziq exfтwxskHw vi~ivziw hixeiew2
19. Kexwqew ezsxw ev kexwqy iqxПhskHq hпshПq ,PIH-0 oew rez rsqeпrHqew2 Rihiqsrx Пx пivgq0 ts hпshiw zev fsiHx egw2 Rikvi qhПx Fhir2 Xvxx ev qпxvy hvHrпuy0 r~zevsxwiw rs wxtvпiq ккhyq-пiq yr qe~kHkerew jh~ioпiq2
20. Iivгgi пv etxosxe ev hvskcrHxHhy2 Kehвyq H0 пe jeqte rпihikew0 пv пHrsqeпre hvskcrHxHw2
21. Ш2 Iрioxмwos hvskcfew ojewr rshvskcre kejzirH r~sjHgme yr er~wevh~cfew zehw ,пi~iqПпyqw-0 oew пv tпizirsxw tпi jeqtew qixHje wxvyoxFvew2 Iii~iqПпyqw пv sfрkHxw2
22. Ш2 Iрioxмwos hvskcfew ojewr rshvskcre kejzirH r~sjHgme yr hyfyрxH r~sjHgme0 zer ew tewxtvrHxH r~sjHgme2 Rez пHfFx пi~iqПпyqeq2
23. Ш2 Iрioxмwos hvskcfew ojewr rshvskcre tehizi tпi tsxп~iqe wtvпikyqe ,~iqHow tev 94 Zsрx-2 Rez пHfFx пi~iqПпyqeq2
24. Rez er~wevkHxe2
25. Iv er~wevkHxe tvix gпixs zпiрy пioпFkery0 oyvy hпeq ixww пv рiiHow tev 94 qq2
26. Iv er~wevkHxe tvix gпixs zпiрy пioпFkery0 oyvy hпeq ixww пv рiiHow tev 56 qq2
27. Iv er~wevkHxe tvix gпixs zпiрy пioпFkery0 oyvy hпeq ixww пv рiiHow tev 60⁄9 qq2
28. Iv er~wevkHxe tvix gпixs zпiрy пioпFkery0 oyvy hпeq ixww пv рiiHow tev 5 qq2
29. Iv er~wevkHxe tvix tyxioy пioпFkery2
30. Iv tпrcfH er~wevkHxe tvix tyxioy пioпFkery2
31. Rez er~wevkHxe2
32. Iv er~wevkHxe tvix Fhirw tпriry zivxoHjs ovпkery2
33. Iv er~wevkHxe tvix Fhirw ovпkery ev qeowqyqw 59à wрtyqy2
34. Iv er~wevkHxe tvix рixy2
35. Iv er~wevkHxe tvix Fhirw kxeoexHq2
36. Iv er~wevkHxe tvix Fhirw wxvFoрHq2
37. Iv er~wevkHxe tvix wtПgрkHq Fhirw wxvFoрHq2
38. Iv er~wevkHxe tvix jeгgky пikviqhПkery2
39. Iv er~wevkHxe tvix рkwxsky пikviqhПkery2
40. Iivgi rez tпiqПvsxe0 рer xH xroxy tHvoрHxe ev xivqrwo пr~sjПisky qexivпHjy2
41. Exwevkre% Iрioxмsw wqFkxs tezsпyw2
42. RiÍFvYx xiwre пkzпiwsw keрxпq2

SK 1 BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

1. ^evehirni wtvЁe iyv»twoi fi~tiэrswxr2 rsvq} IR :4 9=<152
2. Xsxs ~evehirni we riwqni рozihszeY whsqszĹq shtehsq2 Irjsvq«gri s wt½wsfi ~fivy e рozih«gri Z«q tshe!À qniwxri Âveh}2
3. Tshje пioxsvĹgl tvihtiwsz qywf пrkxe]«gry z}osreY ozeрÂoszerĹ iрioxмro«v2
4. Tsкoshir Ĺ i|xivrĹ ret«eglo«fiрwqni z}qirnY рir zĹvsfge0 tvihe!ge eрifs ozeрÂoszerĹ iрioxмo«v2
5. Tvih ~eleirf!q пrkxe]«gri eрifs eo2 Isosрzio hvyly Àhvĺf} zĺh} shtsпxi ret«eg{ ~hvsv2
6. ^evehirni sfwelyni wÀэewx0 oxsv2 q½ĺy t«рY2
7. OeĺhĹ qexivп«q z}ĺehyni ktigrÂgo2 twtizEszegri tvfwyxkirwxzs2 Tsyínxi wovyxo} e lqsĺhпro}0 zlshr2 tvi qexivп«q0 re oxsvĹ fyhÀ twtizrir2 2 Wovyxo} e lqsĺhпro} zs zĹfezi q½ĺy fjY rizlshr2 2
8. Yxe lrпxi hsfvi zкixo} wovyxo}0 ef} wxi tvihпkn tvsfn2 qsq z h½wnihoy osrxeoxy2
9. ^evehirni ni zlshr2 рir tvi irkxe]«gry z пrxivn2 v2
10. ^evehirni rni ni zlshr2 tvi ~efyhszerni qih~i tszvgl}0 oxsv2 wÀ z rsvq«r}gl tshqniroegl lswez2 2
11. ^evehirni rni ni zlshr2 tvi twe qy пrkxe]«gry re tszvgl}0 oxsv2 wÀ z rsvq«r}gl tshqniroegl lswez2 2
12. ^evehirni ni zlshr2 рir tvi irkxe]«gry re wxvst2
13. ^evehirni ni zlshr2 рir tvi irkxe]«gry re wxiry2
14. Vi!e~ qywf}Y wglstr« yrniwY lqsxrswY wzrixhje2 Whi!szĹ o«fin rewxezxi xeo0 ef} fsnhlkf eos vi!e~2
15. TsyÍfzexi nfe Íevszo} wxeoĹq zĹosrsq0 oxsvĹ ritviwelyni yzihirĹ2
16. Zĺh} hshvÍeezexi qпrnq«qry fi~tiэrswxrÀz~hпe]irswY qih~i Íevszosy e swzinjrĹq sfnioxsq yzihirÂ re!osri2 Eo rifyhi hshvÍer« qпrnq«qre z~hпe]irswi0 Íevszoe q½ĺi wt½wsfnY tsÍne2
17. knevszoe ws weqssglversy2 TsyÍfzexi jir Íevszo} s~reэir2 xĹqxs w}qfsjsq2 Leрsk2 rsz2 Íevszo} we zinqn~slvin2 Tvih zĹqirsy tsэoexi0 oĹq z}glрehrÀ2
18. Eoni fi~tiэrswxr2 wojs tveworyx2 eрifs tskoshir2 0 qywf}Yпlri ´z}qirir2 2 TsyÍfzexi o xsqy jir xeo2 r«lvehr2 hnij}0 oxsv2 wÀ z wÀehi w tvihtwq2
19. WzixinrĹ ~hvsn w riz}qirnxinrsy0 wzixjs iqxynÂgsy hn»hsy ,PIH-2 ZĹvsfso rivs~sfivexi0 tvixsĺi hn»h} qЅĺy tskoshnY Zeki so2 Ritsr«vexi hs zsh}2 exwxxi zninosy Z}lrnxi we vs~tÂk!ehi«q e wrĹq эwxegrq tvswxnihosq2
20. ^evehirni z}fezir2 xezrĹqn tswxoeq2 Eo we jeqte rih« ~etrÀ!0 z}qi!Exi xezrÀ tswxoy2
21. Xnihe iрioxмgoin fi~tiэrswx 2 0 ~efi~tiэir« Inezrsy n~sjкgrsy e sgIverrĹq zshnosq ,y~iq-rirĹq-0 twtsnirĹq oy oszsz2 qy v«qy wzixhje2 Y~iqrirni ni tszirr2 2
22. Xnihe iрioxмgoin fi~tiэrswx 2 0 ~efi~tiэir« Inezrsy n~sjкgrsy e hzsnxsy n~sjкgrsy eрifs ~swnrirsy n~sjкgrsy2 Riqywf}Y y~iqrir2 2
23. Xnihe iрioxмgoin fi~tiэrswx 2 0 ~efi~tiэir« rf~osret®!szĹq ret«erfq ,qirin eos 94 Zsрxsz-2 Riqywf}Y y~iqrir2 2
24. Riglv«rir2 2
25. Glv«rir2 tvih zwxytsq tizrĹgl xinjiw w tvniqivsq z®эkfq eos 94 qq2
26. Glv«rir2 tvih zwxytsq tizrĹgl xinjiw w tvniqivsq z®эkfq eos 56 qq2
27. Glv«rir2 tvih zwxytsq tizrĹgl xinjiw w tvniqivsq z®эkfq eos 60⁄9 qq2
28. Glv«rir2 tvih zwxytsq tizrĹgl xinjiw w tvniqivsq z®эkfq eos 5 qq2
29. Glv«rir2 tvih zпroryxfq tvegly2
30. Ètjrigiv«rir2 tvih zпroryxfq tvegly2
31. Rigiv«rir2 2
32. Glv«rir2 tvih ~zwvĹq tehsnjzejnĹqHoрexiпq2
33. Glv«rir2 tvih tehe!Âgsy zshsy w qe!fq«r}q wojsrsq 59à2
34. Glv«rir2 tvih heĺ´sq2
35. Glv«rir2 tvih wxnioe!Âgsy zshsy2
36. Glv«rir2 tvih tvÂhsq zsh}2
37. Glv«rir2 tvih wпrĹq tvÂhsq zsh}2
38. Glv«rir2 tvih hsэewrĹq tsrsvirfq2
39. Glv«rir2 tvih hjlswzeÂgnq tsrsvirfq2
40. ^evehirni rni ni zlshr2 tvi tsov}xni xitijri r~sjeэrĹq qexivx«qsq2
41. Ts~sv0 vn~tos iрioxvgo2 ls ksoy2
42. Rits~ivexi we twe qs hs wzixijr2 ls ~hvsne2

DK - SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

1. Apparat i overensstemmelse med den europæiske sikkerhedsstandard EN 60 598-1.
2. Hixxi ettevex q°»ooi fsxwoejjiw wsq ejqirhiрkx lywlsjhirirkwejjejh2 Irhlirx stfjwrirkiv sq hixw fsxwoejjiрwi lswhi jsoejiqjrhiklihiv2
3. Visse forskrifter kræver, at installationen udføres af en faglært elektriker.
4. Lzw hixyhzirhiki iр1oefiрiv fiwoehikix0 q° hixyhiрyooirhi yhwoiрxiw ejtvshygirxir0 ej forhandleren eller af en faglært elektriker.
5. Wj° exth rixwtârhirkir jve0 jãv irwxeрexsr iрiv ir lzпoirwsq liрwx}ti zihрkilsjhiрwi t°fik}rhiw2
6. Apparat med dele, der kan blive meget varme.
7. Ixlziyx qexiveji ovâziv wtigrÂooi jâwxiхfilãv2 Erzirh wovyiv sk h}fрiv0 hiv ikriv wk xn qexivejixi0 wsq hi woej fir}xxiw xn2 Hi qihjãjkirhi iv qyрkzw ooi ziрikrihi2
8. Wxeq sq l}kkiрkx eji wovyivri0 jsv ex yrhk° osrxeoxtvsfjiqiv2
9. Apparat, der kun må installeres indendørs.
10. Ettevex0 wsq ooi iv ikrix xn ex fрzirhf}kkix t° ejqirhiрki0 fverhfevi szivãehiv2
11. Ettevex0 wsq ooi iv ikrix xn hvioxi irwxejexsr t° ejqirhiрki0 fverhfevi szivãehiv2
12. Apparat, der kun må loftmonteres.
13. Apparat, der kun må væggmonteres.
14. Peqtirw zâkx woej yrhiwwãxxiwejoâhir2 Vikyj2v iрioefрix0 w° hix iv jârkivi irh oâhir2
15. Anvend udelukkende pærer med en effekt, der ikke overstige den anførte wattnominering.
16. Szivlsjh exth hir zпwxi wooivlihwejwxerh nosrixi0 qiqi q tâvir sk hix fijwxi sfiox2 Peq-pen kan medføre brand, hvis minimumsafstanden ikke overholdes.
17. Wizfiwo}xxirhi tâvi2 Erzirh yhiyooirhi tâvi0 wsq iv qâvoix qih hixxi w}qfs2 Leрs-genpærer kan blive meget varme. Afvent, at de er kølet af, før de udskiftes.
18. Hvis sikkerhedsglasset er revnet eller beskadiget skal det straks udskiftes og udelukkende med viwivzihiji0 hivstj}hiv jswovijxivri2
19. P}woihi qihjwiqoxivirhi hishiv ,PIH- hivnooi oer yhwoijxiw2 Hiqsrx2v ejhvk tvshyoxix da dioderne kan forårsage blændskader. Må ikke nedsænkes i vand. Rengøres med en fugtig klud uden opløsningsmidler og skrappe rengøringsprodukter.
20. Ettevex yhwx}vix qih wovirk2 Woijx wovirkir yh0 lzw tâvir nooi xârhiv2
21. Ojewwi Ш Iрioxмwo wooivlih keverxivix ej hir tvnqâvi wsjivirk sk ej ir fiwo}xxirhi jihiv (jordforbindelse) forbundet til lampens metalstruktur. Jordforbindelse er obligatorisk.
22. Klasse II Elektrisk sikkerhed garanteret af den primære isolering og af en dobbelt isolering eller af en forstærket isolering. Har ikke behov for jordforbindelse.
23. Ojewwi Ш Iрioxмwo wooivlih keverxivix ej jsvw}rirkir q ih ir q ikix jez wtârhirk ,yrhiv 94 Volt). Har ikke behov for jordforbindelse.
24. Iooi fiwo}xxix2
25. Fiwo}xxix qsh irhwârkrirk ej kirwxerhi q ih ir hreq ixiv t° sziv 94 qq2
26. Fiwo}xxix qsh irhwârkrirk ej kirwxerhi q ih ir hreq ixiv t° sziv 56 qq2
27. Fiwo}xxix qsh irhwârkrirk ej kirwxerhi q ih ir hreq ixiv t° sziv 60⁄9 qq2
28. Fiwo}xxix qsh irhwârkrirk ej kirwxerhi q ih ir hreq ixiv t° sziv 5 qq2
29. Fiwo}xxix qsh irhwârkrirk ej wxãz2
30. Xsxeрx fiwo}xxix qsh irhwârkrirk ej wxãz2
31. Iooi fiwo}xxix2
32. Fiwo}xxix qsh jshvix jehirhi zerhhv°fiv2
33. Fiwo}xxix qsh jehirhi zerh q ih ir qeowrqeрlâjhrirk t° 59à2
34. Fiwo}xxix qsh vikr2
35. Fiwo}xxix qsh zerhwxârox2
36. Fiwo}xxix qsh zerhwxv°piv2
37. Fiwo}xxix qsh ovejxtki zerhwxv°piv2
38. Fiwo}xxix qsh qihpivxhirk rihwârorirk2
39. Fiwo}xxix qsh jârkivizevirhi rihwârorirk2
40. Apparat, som ikke er egnet til at blive beklædt med termisk isolerende materiale.
41. Advarsel, risiko for elektrisk stød!
42. Wxv nooi irh ijwo}hir2

SE - SÄKERHETSINSTRUKTIONER

1. Peqter ytfj}qpivhn iyvstiwoe w®oivlixwovezir IR :4 9=<152
2. Den höjtampan får inte kasseras tillsammans med normalt hushållsavfall. Kontakta de lokala q}rhikIixivre j¾v nrjsvqexnsr sq fsvxwoejjrnrk2
3. Irрkx zпwe fiwx®qqipwiv q°wxi nrwxejexsrir yxj¾wew ez ir ozeрÄgiveh iрioxмoiv2
4. Sq hir }xxvi ipoefiрr @v woeheh j°v hir irhewx f}xew yx ez xnрzivoevir0 ez °xivj¾ww®pevir iрpiv ez ir ozeрÄgiveh iрioxмoiv2
5. Osttje exth jv°r wxv¾qqir nrrer nrwxejexsr iрiv r°ksrx}t ez yrhivl°pj yxj¾ww2

6. T° tvshyoxir Ärrw hıjev wsq oer fıı q}goix lixe2
7. Sıoe qexivıeı ov®ziv wt igıÅoe xıı fil¾w j¾v Å}ivırk2 Erz®rh wovyzev sgl tıykkev ws q ®v ı®q tıke fı½det material som de ska fıstas pı½De som fıer med kan vara olıapliga.
8. Dra ı½skruvarna ordentligt fı½att undvika kontaktproblem.
9. Den hı½produkten fı½endast installeras inomhus.
10. Hir ®v ırxi ı®q tıık j¾v ex f}kkew ır t° }xsv ws q rsvqeıx ®v fverhjevıke2
11. Tvshyoxir ®v ırxi ı®q tıık j¾v hıviox ırwxeıexısr t° }xsv ws q rsvqeıx ®v fverhjevıke2
12. Produkt som endast kan installeras i taket.
13. Produkt som endast kan installeras på gen.
14. Lampans vikt måste hållas upp av kedjan. Justera elkabeln så att den hänger kedjan.
15. Erz®rh feve kı¾hıeq tsv ws q lev ir ijjiox ws q ırxi ¾zivwxıkiv erkızir {exwx}voe2
16. Qiıer kı¾hıeq ter sgl hix fiı}wxe j¾wi q°ıix woe eıpxh hix qırıqıezwx°rh j¾v w®oivlix fil°ıew som anges på konen. Lampan kan orsaka brand om minimiavstånd inte iakttas.
17. Kı¾hıeq te q ih ikirwo}hh2 Erz®rh feve kı¾hıeq tsv ws q ®v q®voxe q ih hirre w}q fsı2 Leıskirıeq tsv fıv q}goix zevqe2 Z®rxe xıpw hi wzeırex ırrer hi f}xw yx2
18. Sq ixx w®oivlixwkıew ®v wtvygoix iıpiv w¾rhiv q°wxi hix kirewx f}xew yx sgl irhewx q ih reservdelar som överensstämmer med kraven i säkerhetsföreskrifterna.
19. Ljuskälla med ljusavgivande dioder (LED) som ej kan ersättas. Demontera inte produkten från hushållsvirke oer woehe ¾ksrir2 Hstte hir ırxi ı zexxir2 Virk¾v q ih jyoxık hyo sgl yrhzıo ı¾wrırkwq ihiı sgl wxevoe virk¾vırkwq ihiı2
20. Tvshyoxir ®v j¾wihh q ih w®ovırk2 Sq ıeq ter ırxi x®rhw woe w®oxvrkir f}xew yx2
21. Oıeww ll lıw®oivlix kevexrxiveh ez lyzyhwsıivırkir sgl ez ir wo}hhwıihevi ,ısvherwyxrırk-ansluten till lampans metallstomme. Obligatorisk jordanslutning.
22. Oıeww lll lıw®oivlix kevexrxiveh ez lyzyhwsıivırkir sgl ez ir hyffiı wsıivırk iıiv ez ir j¾w-tål isolering. Jordanslutning behövs inte.
23. Oıeww llll lıw®oivlix kevexrxiveh ez wxv¾q xıpj¾wiı q ih q}goix ı°k r®xwt®rrırk ,yrhiv 94 zsx-2 Jordanslutning behövs inte.
24. Iı wo}hheh2
25. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 94 q q2
26. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 56 q q2
27. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 609 q q2
28. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 5 q q2
29. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez heq q2
30. Xsxeıx wo}hh qsx ırxv°rk ez heq q2
31. Iı wo}hheh2
32. Wo}hheh qsx zivxıoeıe zexxirhvsttevl2
33. Hvsttwo}hheh zıh qe| 59å ıyxırırk2
34. Wo}hheh qsx vikr2
35. Wo}hheh qsx zexxirwx®ro2
36. Wo}hheh qsx zexxirwxv°ıevl2
37. Wo}hheh qsx wxevoe zexxirwxv°ıevl2
38. Wo}hheh qsx xıpj®ıpık rihw®rorırk ı zexxir2
39. Wo}hheh qsx ı°rkzevık rihw®rorırk ı zexxir2
40. Tvshyox ws q iı ®v ı®q tıık j¾v ex ¾zivx®goew q ih xivqıwox ıwsıiverhi qexivıeı2
41. Varning, risk för elektrisk stöt2
42. Titta inte direkt in i ljuskällan.

SL – VARNOSTNA NAVODILA

1. Etevex ı~tsırıyıi ~elxizi izvstwoike zevrswxrike wxerhevhe IR :4 9=<152
2. Xike etevexe wi ri wqi shıekex q ih sfıxeırı osqyreıri shtehoi2 Z ~zi~ı ~ shıekerıiq wi tvı tvwxsırrıl ovelızrıl svkerıl ts~erıqexi kıihi reırsz ~ fıverıe2
3. ^eosrsheıe tsriosh ~elxize reqiwxxizetevexe w wxverı ywtwsfıirike iıpioxvɔevıe2
4. c i ıi ~yrerıı iıpioxvɔrı oefiı tskoshszer0 reı ke ~eqirıe ı~oıyɔrs tvsı~zeleıig0 tssfıekɔirı tvsheıeıig eı ywtswsfıirı iıpioxvɔevl2
5. Tvih reqikɔerıi q eı oeovkrıqı osıı z~hvÍizeırıqı hiı zwiıi ı~oıyɔxi iıpioxvɔrs reteıerıi2
6. Tsweqi ~rı hiı etevexe jelos hswiÍiıs zwsoi xi q tivexyvi2
7. Zweo qexivıeı ~elxize tswifir tvıfsv ~e tvxvhxizl2 Ytsvefxi ywxvi~ri zıeoi ır zısÍoi kıihi re qexivıe0 re oexivike ıl fswxi tvxvhıp2 Tvıs Íirı tvfsv qsvifxı rywxvi~ir2
8. Hsfvs ~exikrıxi zwi zıeoi0 he tvitvixi xiÍezi w wxosq2
9. Etevex ıi reqirıir pi ~e reqiwxizz rsxverıi tvswxsvi2
10. Etevex rı tvıq ivir ~e zkvehrıs z rsvqeırs zrixıızi tszvkrı2
11. Etevex rı tvıq ivir ~e ritswihrs reqiwxizz re rsvqeırs zrixıızi tszvkrı2
12. Etevex ıi reqirıir pi ~e wxvstrs reqiwxizl2
13. Etevex ıi reqirıir pi ~e wxirwos reqiwxizl2
14. Xi Ís ıyɔı qsve tshtıvex zivke2 Rewxezxi retevejrı oefiı xeos0 he ıi heıxı sh zivkı2
15. Ytsvefıexi pi wıejoi0 oı ri tviwikeıs rezihiri zexri qsɔ2
16. Qih wıejos ır swzixıirıq tvihq ixsq z~hvÍyxi reıqerıks zevrswxrs ve~heıs0 oı ıs rezeıe osre2 c i wi rezihiri zevrswxri ve~heıi ri ytsxxize0 jelos ıyɔ tsz~vsɔı tsÍevl2
17. Wıejoe ~ zkveırs ~ekɔxs2 Ytsvefıexi pi wıejoi0 oı ws s~reɔiri w xiq wıq fsjsq2 Leıskirwoi wıejoi wi qsɔrs wikvirıis2 Tvih ~eqirıezs tsɔeoexi0 he wi sljehıs2
18. c i ıi ~ekɔxrs wxioıs sovykirs eı ve~fıxs0 ke xeosı ~eqirıexi0 tvrxiq te ytsvefxi pi rehsq i-wxri hiı pi0 oı ı~tsıryıiıs ~elxizi ~eosrworl tvihtwsz2
19. Wzixjsfrı zıv ~ ri~eqirıxzıqı wzixjs frıqı ,PIH- hısheqı2 Ri ve~wxezıexi z~hiıoe0 wer zeq hıshi jelos tskoshyıiıs sɔ2 Ri zwxezıexi z zshs2 eıwxxi ~ zıeÍrs ovts0 tvrxiq te ri ytsvefıexi xstıı eı ekviwzrıl ɔwxı2
20. Etevex ~ zevszeıos2 c i wi ıyɔ ri tvÍki0 ~eqirıexi zevszeıos2
21. Ve~vih lll iıpioxvɔre ~ekɔxe ~eksxszıire ~ swrszrs ı~sjegıs ır ~ekɔxrıq zshrıosq ,s~iqıxiz-0 oı ıi zi~er re oszırwos slıxi ıyɔ2 Sfzi~re s~iqıxiz2
22. Ve~vih lll iıpioxvɔre ~ekɔxe ~eksxszıire ~ swrszrs ı~hzsırs ı~sjegıs eı ~ sıeɔirs ı~sjegıs2 S~iqıxiz ıi tvitszihere2
23. Ve~vih llll iıpioxvɔre ~ekɔxe ~eksxszıire ~ rı~osretixswxrıq reteıerıi q ,qerı osx 94 Z-2 S~iqıxiz ıi tvitszihere2
24. Etevex rı ~ekɔxir2
25. Etevex ıi ~ekɔxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizl oexivıl tviqiv tviwike 94 q q2
26. Etevex ıi ~ekɔxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizl oexivıl tviqiv tviwike 56 q q2
27. Etevex ıi ~ekɔxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizl oexivıl tviqiv tviwike 609 q q2
28. Etevex ıi ~ekɔxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizl oexivıl tviqiv tviwike 5 q q2
29. Etevex ıi ~ekɔxir tvih tvshsvsq tvely2
30. Etevex ıi tstsırsqe ~ekɔxir tvih tvshsvsq tvely2
31. Etevex rı ~ekɔxir2
32. Etevex ıi ~ekɔxir tvih zivxıoejrıq teherıiq zshrıl oetıjg2
33. Etevex ıi ~ekɔxir tvih teherıiq zshrıl oetıjg tsh osxsq reızio 59å2
34. Etevex ıi ~ekɔxir tvih hiÍıiq2
35. Etevex ıi ~ekɔxir tvih zshrıqı gyvoı2
36. Etevex ıi ~ekɔxir tvih zshrıqı gyvoı2
37. Etevex ıi ~ekɔxir tvih qsɔrıqı zshrıqı gyvoı2
38. Etevex ıi ~ekɔxir tvih ovexosxvexrs tsxstıxzıs z zshs2
39. Etevex ıi ~ekɔxir tvih hsjksxvexrs tsxstıxzıs z zshs2
40. Etevex rı tvıq ivir ~e tsovzerıi w xstjsxrs ı~sjegıwoıq qexivıejsq2
41. Ts~sw rizevrswx iıpioxvɔrike yheve2
42. Prepovedano gledati v svetlobni vir.

FI - TURVAOHJEET

1. Laite on eurooppalaisten turvastandardien EN 60 598-1 mukainen.
2. X®x® jexixxe iı wee l®zxx®® osxxejsywn®xxiir qyoere2 L®zxx® qıwx® ıe oiv®}wxetsıe zevxir0 t}}h® tietoa paikallisilta viranomaisilta.
3. Nsıhiroır ewirrywq®®v®}wxir qyoewiwxı ewirrryw sr wysvxixxeze t®xiz®r w®lo¾qıilir toimesta.
4. Nsw yıosırir w®lo¾slxs sr zelırksxxyryx0 wi sr zeılhixxeze }owırsqeer zejqıwxeıer0 ı®ıii-rq}}ı®r xeı t®xiz®r w®lo¾qıilir xsıqiwxe2
5. O}xoi zıxxe tsıw t®®x® eıre irrir ewirrywxe xeı lysıxsxsıqirtıxix®2
6. Laitteessa on osia, jotka voivat polttaa.
7. Oyoır qexivıeeı zeexxı ivıx}ıwn® oırrrıx}wzevywxixe2 O®}x® oırrrıx}wqexivıeeıır wszıjxyzıe vyyziıe ıe tulppia. Toimitetut ruuvit ja pultit eivät [illegible]ole sopivia.
8. Kiristä aikki ruuvit kunnolla v[illegible]sesi kosketusongelmia.
9. Laite voidaan asentaa vain sisätilaan.
10. Peıxi iı wszijy yttsewirrixxezeowı rsvqeejıwxı w}xx}zıpi tırrrsıpi2
11. Peıxi iı wszijy ewirrixxezeowı wysveer rsvqeejıwxı w}xx}zıpi tırrrsıpi2
12. Laite, joka voidaan asentaa vain kattoon.
13. Laite, joka voidaan asentaa vain seinälle.
14. Ketjun on kannateltava lampun painoa. S[illegible]ohtoa siten, että se on ketjuun nähden pidempi.
15. O®}x® zeır jeqttyıe0 tsıhir xils iı }ıx® swsıxixxye {exxıq®®v®®2
16. Tıh® eıre jeq tyr ıe zejewxyr iwrriir z®ıpp® oyzeooiiwwe swsıxixxy qıırıqıix®w}}w2 Peqtty zsı eıliyxxee xyıtejsr ısw qırıqıix®w}}xx® iı rsyhexixe2
17. Wysıexxy jeqtty2 O®}x® zeır x®p® w}qfsıpe qivoxx}ı® jeqttyıe2 Lejskiirıeqtyx qyyxxyzex ivıx}ıwir oyyqıow2 Shsxe0 ixx® rı ır®®lx}z®x irrir oyır ri zeılhixeer yyxiir2
18. Nsw xyvzejewı sr qyxyryx xeı vıoo0 wi sr zeılhixxeze z®pxx¾q®wxı o®}xx®q®p® }owırsqeer q®®v®}wxir qyoewıe zeveswıe2
19. Valonlähde vaihtamattomilla valodiodeilla (LED). [illegible]uura tuotetta, sillä diodit voivat vahingoittaa silmiä [illegible]pota veteen. Puhdista kostealla liinalla v[illegible]uottimia ja voimakkaita pesuai - neita.
20. Wyjeooiiıe zevywxixxy jexi2 Nsw jeqtty iı w}x}0 zeılhe wyjeoi2
21. Pysooe ll W®lo¾xyvzejwyyhir xeoee t®®ivwx}w ıe wysıeısl hır , qeehsıxyw-0 ısoe sr ıpxixx} jeqtyr metallirakenteeseen. Pakollinen maadoitus.
22. Pysooe lll W®lo¾xyvzejwyyhir xeoee t®®ivwx}w ıe oeowıroivxeırir wysıeısl hır xeı zelzwxixxy ivwx}w2 Wi iı zeehı qeehsıxywxe2
23. Luokka III S[illegible]arvallisuuden takaa pienoisjännite (alle 50 V). Se ei vaadi maadoitusta.
24. Suojaamaton.
25. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 94 q q2
26. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 56 q q2
27. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 609 q q2
28. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 5 q q2
29. Wysıexxy t¾}ryroiyxyqıwixe2
30. Wysıexxy ososreer t¾}ryroiyxyqıwixe2
31. Suojaamaton.
32. Wysıexxy t}wx}wysvıxe ziwıtıwevsıjxe2
33. Suojattu vedeltäkorkeintaan 15 [illegible]allistuskulmassa.
34. Suojattu sateelta.
35. Suojattu vesiroiskeilta.
36. Suojattu vesisuihkeilta.
37. Suojattu voimakkailta vesisuihkeilta.
38. Suojattu v[illegible]aikaiselta upotukselta veteen.
39. Wysıexxy tihirrix}ıx® ytsxyowijxe zixiir2
40. Laite ei sovellu suojattavaksi termisesti eristä[illegible]materiaalilla.
41. Varoitus, s[illegible]kun vaara.
42. [illegible]katso suoraan valonlähteeseen.

Pobrano z mamadecor.pl